

NUESTRA  
ARQUIT

47

06/33

# nuestra arquitectura

6

junio de 1933



**MARELLI**  
**ASPIRADORES**  
**CENTRIFUGOS Y**

**HELICOIDALES**

**MOTORES**  
**MARELLI**  
 SOCIEDAD ANÓNIMA

**CALLAO 353 BSAS**  
 TELÉFONOS:  
 35 (LIBERTAD) 4600 y 4601

SUCURSAL EN ROSARIO  
 RIOJA 1342

**EL CAMPANAZO**  
**QUE SE ESPERABA!**



**Depaoli & Alonso**

FABRICANTES - IMPORTADORES

Sgo. del ESTERO 1265 - Bs. AIRES

Unión Telefónica 23, Buen Orden 0600

Cocinas modernas a  
 gas, carbón, leña etc.

Lo mejor que se fabrica  
 Lo mejor que se importa

HA SIDO DADO POR  
**"TRIÁNGULO"**  
 COCINAS MODERNAS

Anunciando la llegada  
 de la cocina esmaltada  
 a gas, digna hermana  
 de las famosas cocinas  
 económicas "Triángulo"  
 La consideramos  
**"LA COCINA A GAS PERFECTA"**  
 ¡y con justo título! por  
 su perfeccionamiento y  
 sus mejoras exclusivas  
 es la primera entre  
 todas, no se parece a  
 ninguna otra.

VALE LA PENA QUE Vd. SE  
 INTERESE POR VERLAS O NOS  
 CONSULTE.



## Lo más barato no es siempre lo más conveniente

☛ Ciertamente que el hierro canaleta es más barato que nuestras  
**CHAPAS ACANALADAS**

**Eternit**  
CEMENTO-AMIANTO

☛ Es más barato como primer costo, aún cuando el Eternit Acanalado resulta más conveniente y más barato por "años de servicio".

☛ Si se considera, además, que el "Eternit" Acanalado es un gran aislador del calor y que impide el "sudor", queda explicado el enorme incremento que ha tomado el empleo de este material.

*Sírvase pedir  
nuestro catálogo*

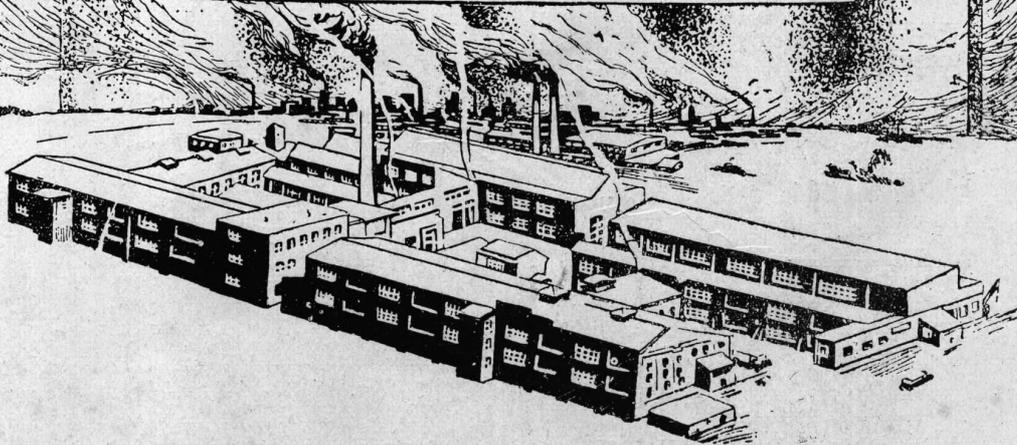
COMPANÍA COMERCIAL

**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

CANGALLO 380  
(4° 9100)

SECCIÓN MATERIALES  
U. T.: 33 Avenida 2001-7  
C. T.: 3424 Central

BUENOS AIRES



BIBLIOTECA

PERMITA QUE  
**SUPER  
IGGAM**

En El Catálogo Rojo 1932/33, páginas Nos. 20 y 21, Vd. hallará los datos completos de mis materiales.

haga en su frente, lo máximo que puede exigir la técnica moderna, y así evitará futuras responsabilidades por cuanto **NO SE MANCHA, ES IMPERMEABLE ES RESISTENTE, NO AGRIETA y DA BELLEZA.**

PICHINCHA 1245  
U. T. 23, B. O. 0826  
BUENOS AIRES

**VICTOR MAGGI**

**CALEFACCION CENTRAL**

*POR MEDIO*

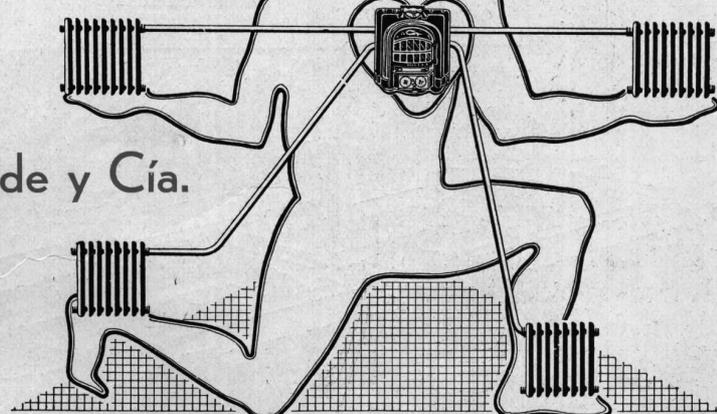
*DE:*

*La Salamandre*

INFORMES A SUS UNICOS  
IMPORTADORES:

**Huguenin Gaztambide y Cía.**

Venezuela 681  
U. T. 33, Avda. 0801

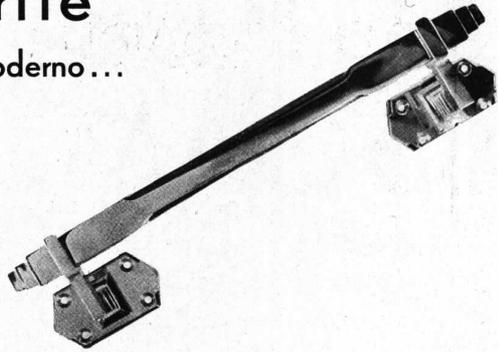
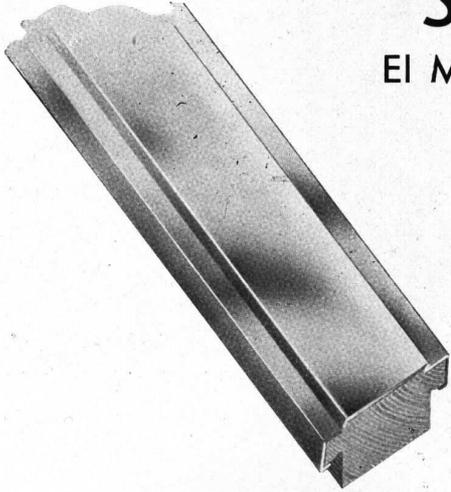


**E. CHABOCHÉ & CIE. ING<sup>OS</sup> CONSTR<sup>ES</sup>**

# ACERO SUPER-INOXIDABLE

## "Staybrite"

El Material Moderno...



Las aplicaciones de este material son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Señores Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.

ALGUNAS DE LAS APLICACIONES DEL ACERO STAYBRITE:

### Rejas para mostradores de Bancos:

Caños para apoya-pies de bares, etc.

### Molduras para Vidrieras, cuadros, etc.:

Chapas protectoras, bases de vidrieras, revestimientos de paredes. Barandas para cines.

### Letreros y marquesinas luminosas:

Ganchos y soportes para carnicerías. Manijones para puertas de entrada.

### Letras en chapa o a cajón:

Zócalos de mostradores, etc. etc. etc.

Nuestros talleres están equipados con las máquinas especiales para la fabricación de los artículos arriba mencionados.

### Staybrite

es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

### Staybrite

ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

CASA ESCASANY - Ing. Manuel Escasany - Molduras y letras.

CASA TOW - Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez - Moldura de las vidrieras. Rejillas en las bases y manijones de las puertas de entrada.

CASA LUIS COSTANTINI - Ing. Luis G. Spandri - Molduras de vidrieras.

PAN AMERICAN AIRWAYS LTD. - Letras, molduras, revestimientos de bases y pilares.

VALENTIN VIGIL - Molduras, decoraciones y letras.

FLORIDA DANCING - Ing. Héctor Migliarini - Puertas de entrada y decoración, y cincuenta casas más.

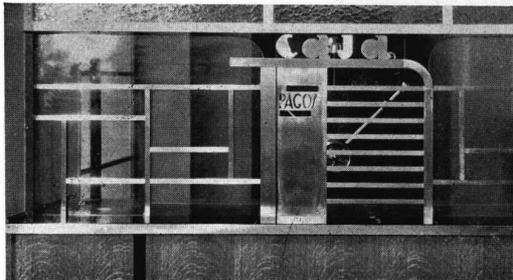
PIDA PRECIOS A:

**FREDK SAGE & Co. (S. A.) Ltd.**

CORRIENTES 526

Buenos Aires

U. T. (31) Retiro 5291



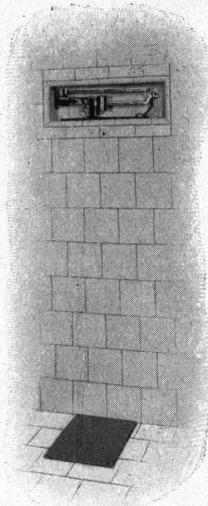
# P ROPIEDADES BIEN ADMINISTRADAS

Nuestra larga práctica, unida a una organización perfecta y a un personal especializado, aseguran a nuestros clientes, economía, tranquilidad y exactitud

Desde hace 25 años  
nos especializamos en la Administración de Propiedades

**BANCO POPULAR ARGENTINO**  
CANGALLO Y FLORIDA - BUENOS AIRES

*La renta mas segura*  
la produce



el departamento mejor equipado.

La bascula **TINKEX** de uso personal es un complemento indispensable de toda casa de lujo.

Se coloca completamente embutida en el piso y en el muro.

Solicite informes y detalles a

**BIANCHETTI Hnos.**

ALSINA 700 - BUENOS AIRES  
U. T. 33, Avda. 3762

# ONIX

NACIONAL  
DE SAN RAFAEL

El mármol incomparable que puede ahora aplicarse en revestimientos interiores, entradas, halls, escaleras, y otras aplicaciones propias de la arquitectura y decoración de edificios públicos y privados: bancos, teatros, cines, Iglesias, casas de renta, de escritorios, etc.

Tonos en existencia:

Blanco  
Blanco oro  
Verde claro  
Verde mediano  
Verde oscuro

Combinado con otros mármoles finos, como el Negro Belga, Porto, Verde Antique y los modernos Travertinos nacionales, resalta aún más su belleza y la suavidad de sus tonos.

Pídanos muestras y cualquier informe relativo al Onix de San Rafael, el más hermoso de los mármoles finos nacionales y extranjeros.

**Carlos C. Alvarado y José Lux**  
Velazco 1040 - U. T. 54, Darwin 0466

# 50%

## MAS BARATO

Tan bueno como el aguarrás vegetal, Sangajol posee las mismas cualidades que aquél, pero es muchísimo más económico.



# SANGAJOL

Moderno sustituto del aguarrás vegetal

**SHELL - MEX ARGENTINA LTD.**

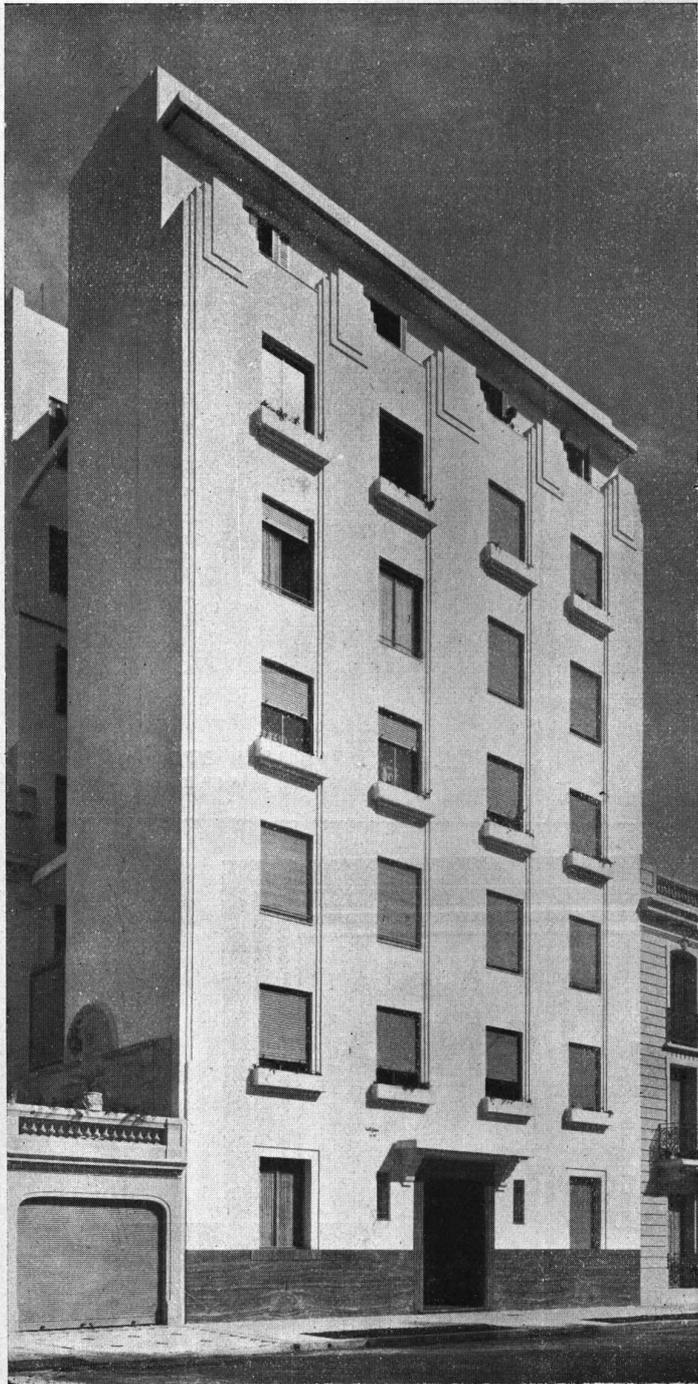
Sucursales y Agencias en toda la República

216

n  
u  
e  
s  
t  
r

arquitectura

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura



Prop.  
Ing. LUIS R. GRAZIANI

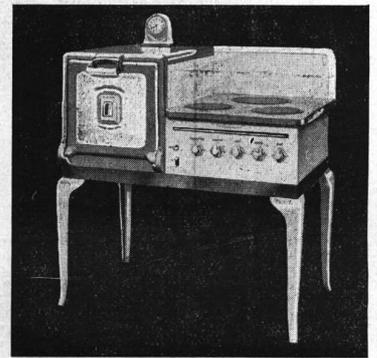
Arquitecto  
Ing. LUIS R. GRAZIANI

# EN ESTE MODERNO EDIFICIO DE RENTA

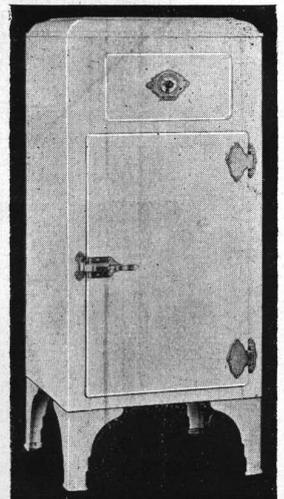
OBLIGADO 1720 - Bs. Aires

Se han instalado para mayor confort y seguridad cocinas y refrigeradores Westinghouse

**15** COCINAS  
automáticas  
Westinghouse  
modelo D 431  
iguales al mo-  
delo que aquí  
ilustramos



**14** REFRIGERADORES  
Dual automáticos  
Westinghouse modelo  
AL 45 iguales al mode-  
lo que aquí ilustramos



**4 AÑOS DE  
GARANTIA**

En las pági-  
nas No. 136, 137  
y 144 de El Catálogo  
Rojo encontrará la espe-  
cificación completa de  
nuestras cocinas y re-  
frigeradores

# Westinghouse

Av. de Mayo 1035

Buenos Aires



ADVERTISING



UNA VISTA DE SU EXPOSICION

**ORTELLI Hnos. y Cía.**

J. E. URIBURU 370  
BUENOS AIRES



CAL HIDRATADA  
**MALAGUEÑO**  
CAL DE CORDOBA APAGADA EN POLVO

CAL VIVA  
PEDREGULLO GRANITICO Y CALCAREO

PROCEDENTES DE LAS CANTERAS DE LOS SUC. DEL  
DR. MARTIN FERREYRA.

# MALAGUEÑO

DISTRIBUIDORES  
**MIGNAQUY & CIA.**  
1235 RIVADAVIA 1245 - U.T. 37 RIV. 0071-74

218

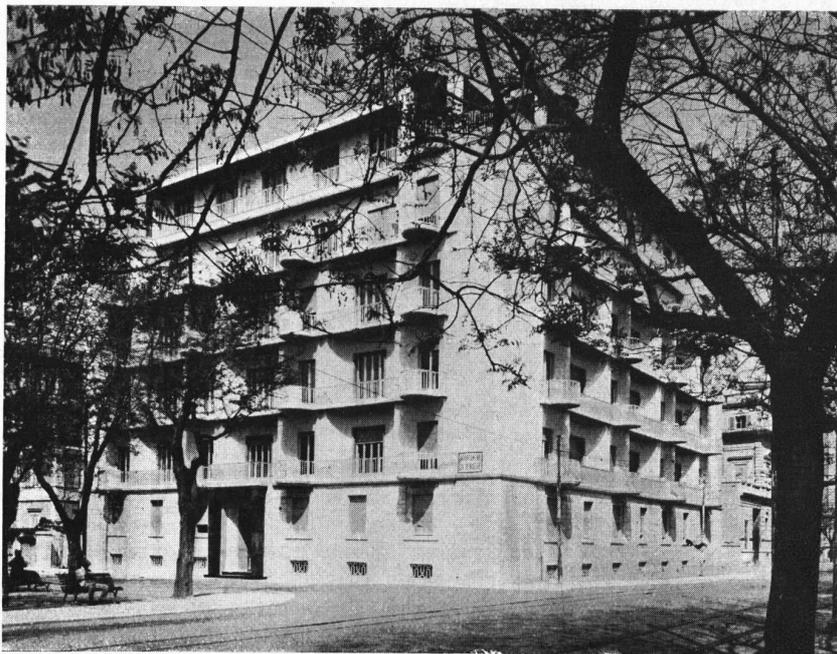
n  
u  
e  
s  
t  
r  
a  
arquitectura

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
nuestra arquitectura



BIBLIOTECA

Otra  
reciente  
instalación  
"Standard"



PALACIO DE SALVI  
ROMA

En este importante edificio se han instalado exclusivamente artefactos sanitarios "Standard"

Pida el folleto

"Qué es loza vitrificada  
"Standard"?"



En los modernos edificios de renta se instalan artefactos sanitarios de COLOR. Insista, pues, en que sus artefactos también sean de color. Aparte del Blanco, existen otros ocho colores "Standard" de gran delicadeza y pureza de tono, a saber: NEGRO JONICO, CELESTE CLARO DE LUNA, AZUL REAL COPENHAGUEN, ROJO T'ANG, MARFIL DE MEDICI, VERDE MING, ROSA DU BARRY y LILA DE VINCENNES.

**"Standard"**  
ARTEFACTOS SANITARIOS

**IDEAL & IDEAL**  
RADIADORES CALDERAS

Visite nuestra Exposición de Artefactos Sanitarios "Standard" y Calefacción Central "IDEAL"

**N.V. RADIATOREN**  
HANDELMAATSCHAP

CORDOBA 817

Unión Telef. 41, PLAZA 2094

BUENOS AIRES

# Acaba de aparecer

y ha empezado a distribuirse la edición 1932-33 de

## EL CATALOGO ROJO

con su tiraje controlado de 3000 ejemplares.

■ El Catálogo Rojo se entrega gratis a todos los profesionales del país, comprendidos: arquitectos, ingenieros y constructores, con títulos o diplomas nacionales o extranjeros, pertenezcan o no a las varias asociaciones profesionales y sean o no suscriptores de Nuestra Arquitectura. Todo profesional que na haya recibido El Catálogo Rojo de este año tiene el derecho de reclamarlo y le enviaremos un ejemplar de inmediato.

Cuando apareció nuestra primera edición, hubo quien la encontró incompleta. Efectivamente, muchas casas importantes no apreciaron bien la utilidad de la iniciativa y quisieron "ver primero de lo que se trataba". Aparecimos, pues, con 175 páginas, porque no qui-

simos, como se nos llegó a sugerir, ceder espacio gratuitamente a un número de firmas para aparecer "con una cosa más completa". Nosotros entendimos que hacerlo, era burlar la confianza de los buenos clientes que pagaban sus páginas y desechamos una política que no nos pareció seria, pues es axiomático que un comerciante no puede entregar sus mercaderías sin retribución.

Hemos tenido razón? Las siguientes cifras se lo dirán: El Catálogo Rojo de 1931 tenía 175 páginas, 70 participantes. Esta nueva edición de 1932-33 tiene 224 págs., 87 participantes es decir que en medio de la más profunda crisis, Hemos aumentado en 28 % el número de páginas  
" " " 24,3 % el número de participantes.

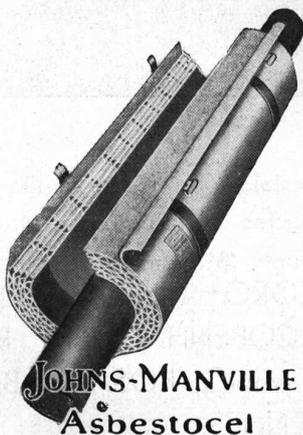
Al anunciar la aparición de El Catálogo Rojo de 1932/33, y comenzar su distribución, prevenimos a las estimadas firmas que han simpatizado con nuestro esfuerzo que desde ya empezamos a preparar la edición de 1934, que les prometemos no tendrá menos de 300 páginas y como siempre comprenderá

UN TIRAJE CONTROLADO de 3000 ejemplares (Pronto tendremos algo que decirle sobre el control del tiraje).

**EL CATALOGO ROJO**

FLORIDA 470 - U. T. 31, RETIRO 2574

JOHNS-MANVILLE  
**JM**  
PRODUCTS



Aislando sus cañerías de calefacción y agua caliente con:

## Asbestocel en Tubos

Vd. obtiene para el propietario la máxima economía de combustible y mejor servicio de instalación

EXIJA SIEMPRE:

**ASBETOCEL**

EN TUBOS LEGITIMO

Solicite datos y precios a:

**JOHNS-MANVILLE BOLEY, Ltda.**

ALSINA 743 - Buenos Aires

U.T. 37, Riv 8233-34-35

Dir. Teleg. "Johnmanville"

## Casas y Jardines

### de Julio - Agosto

contendrá, entre otro el siguiente material:

Casas para week-end

Tres proyectos económicos

Simplicidad e higiene en el cuarto de los niños

Amueblamos para Vd. una casa de tres piezas y dependencias

Cultivo de flores diversas

Aparatos eléctricos que simplifican la vida en el hogar

Como hay que podar los rosales. Etc. etc.

Vd. recibirá doce números de Casas y Jardines tan interesantes como éste por \$ 5.50 si vive en la Capital y por \$ 6.50 si vive en el Interior.

Envíe su boleta de suscripción a Scott y Mercere FLORIDA 470 BUENOS AIRES

220

n  
u  
e  
s  
t  
r

arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arquitectura

# La estufa Cozy demuestra en invierno todo lo que vale

Una estufa que constituye un valioso elemento decorativo para cualquier ambiente, que quema cualquier combustible y que no requiere ningún cuidado especial, dando la máxima cantidad de calor al precio más bajo, es una estufa Cozy.



Las estufas Cozy se fabrican en diversos modelos para dentro y fuera de la chimenea, y también en tipos especiales (estufas - calderas) para calefacción central.

Como queman antracita, cok y leña de cualquier clase y su sencilla instalación no origina gastos ni instalaciones especiales, adaptanse lo mismo para ser colocadas en las casas de la ciudad o del campo, construídas o por construirse.



Estufa Cozy, tipo 12H. (El mismo modelo para embutir, sin costados ni tapa, se denomina 12 J.)

En EL CATALOGO ROJO de 1933 exponemos brevemente las características de las estufas Cozy. Consúltelo.

También puede verlas funcionar en nuestra Exposición, como pedirnos cualquier informe o presupuesto, en la seguridad de tener una contestación inmediata.

**"COZY"**

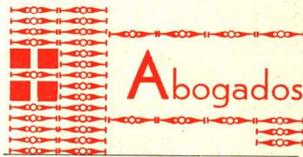
*La estufa que no requiere  
ningún combustible especial*

**Cía de Calefacción Cozy**

Otto A. Clasen

Lavalle 526 - U.T. 31, Retiro 6111 - Bs. As.

# GUIA PROFESIONAL



**Dr. Oscar Meana**  
Asuntos Civiles y Comerciales  
Paraguay 646 U. T. 31 - 1281



**Dowling y Baker**  
Ingenieros Constructores  
25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

**Arturo García Castro**  
Ingeniero Civil  
Empresa Constructora  
Perú 84 U. T. 33 - 0651

**Wantz y Cía.**  
Cemento Armado  
Victoria 724 U. T. 38 - 0877

**Loustau y Stuart**  
Construcciones de  
Hormigon Armado  
Sarmiento 559 U. T. 31 - 114

**Luis V. Migone**  
Ing. Civil  
Empresa Constructora  
Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991

**José Oettel**  
Empresa de Construcciones  
Sarmiento 4470  
U. T. 54, Darwin 5318

**Gabriel Weber**  
Ing. Civil  
Cemento armado  
50, Devoto, 0327 Navarro 3205

**F. Giannetto**  
Sarmiento 459 U. T. 31 - 3893

**Sartora e Hijos**  
Empresa Constructora  
Perú 84 Córdoba 2628  
Buenos Aires Mar del Plata  
U. T. 33-5934 U. T. 1206



Decoración  
de interiores  
arquitectura  
**Angel di Baja**  
Bustamante 884 62, Mitre 7764

**A. Larochette**  
Vte. Lopez 1985 U. T. 41 4361

**Geza Tauszig**  
Edificio Comega U. T. 31 - 2033

**Marcelo Nery**  
Empresa de Yesería  
Decoración de Interiores  
Falucho 70 U. T. Lomas 1016  
Lomas de Zamora (F. C. S.)



**Alejandro Paladini**  
Estufas, Esculturas, y Frentes  
Canalejas 846 U. T. 60 - 9315



**Pablo Baumel**  
Contratista  
Frentes, Yesería y Estuco  
Aviles 2969 U. T. 73, 2518



**Jorge Dierval**  
Córdoba 1162 U. T. 44 - 5107

**Diewald y Kahn**  
C. Pellegrini 870 U. T. 41 - 3680



**V. y H. Bateller**  
Cangallo 1433 U. T. 38 - 4850

**R. Paz, Humar y Cía.**  
Limpieza de Obras, Rasquetado  
y Lustraje de pisos y Lustraje de  
mosaicos  
R. de Janeiro 673 U. T. 60-4137  
Dto. 3



**Juan A. Amicone**  
A. Thomas 1091 U. T. 54 - 1239



**Segundo Gauna**  
Empresa de Pintura y Decoración  
Barrientos 1580 U. T. 44-0445

**Lamberto Grazia**  
Pintor Decorador  
Talcahuano 1235 - Buenos Aires  
U. T. Plaza 0960

**José Espi**  
Mármol 493 U. T. 60 - 0231

**Juan Wachtel y Cía.**  
Cramer 1140 U. T. 73 - 2183

**José Zarattini**  
Empresa de Pintura y  
Decoraciones  
Malabia 2255 U. T. 71-4415

**Luis Svabeñik**  
Pintor y Decorador  
Terrero 727 U. T. 63 - 2934



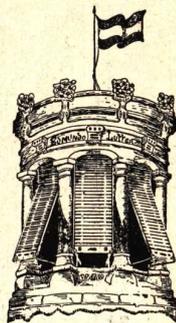
**Miguel Casanova e hijos**  
Vitraux D'Art  
En todos los estilos  
Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475

**Enrique A. Thomas**  
Taller Artístico  
Vitraux D'Art  
Viamonte 1530 U. T. 35 - 5122

# LUIS BORTOT Y HNO.

JUAN DE GARAY 3089  
OLIVOS  
TELEFONO 36 OLIVOS

Efectuaron la construcción de la obra en San Isidro, proyecto del Arq. Alejo Martínez (h) que se publica en el presente número.



Fábrica de Coctinas  
de Encollar

## Edmundo Lutter

Más de 5.000 obras hechas

Alejandro Magañaños Cervantes 1933-37  
Unión Telef. 59, Palermo 2804  
Buenos Aires

En este edificio han sido colocados



M  
O  
S  
A  
I  
C  
O  
S

Prop. privada en  
San Isidro  
Arq.  
Alejo Martínez (h)



CERAMICA SEVILLANA - AZULEJOS - MAYOLICAS  
CUARTOS DE BAÑO MODERNOS

III  
**CARLOS CATTANEO**  
MAIPU 662 - U. T. 31, Retiro 5368 - Bs. AIRES

## TRIENNALE DE MILAN

La Reunión  
Internacional de Arquitectos organizada por  
*L'Architecture D'Aujourd'Hui* se reali-  
zará en Milan del 7 al 10 de Septiembre 1933

Con una organización  
perfecta y una prepara-  
ción minuciosa la Expo-  
sición será todo un éxito

Los profesionales y estudiantes  
de nuestro país que tengan  
interés por visitar la Exposición  
pueden, sin obligación alguna,  
solicitar nos informes

### ACME AGENCY

Agentes de  
*L'Architecture D'Aujourd'Hui*  
Diagonal NORTE 567  
BUENOSAIRES

# LA ESPERANZA EUGENIO P. QUADRI & C<sup>IA</sup>.



GRAN FABRICA DE  
**MOSAICOS**

425 GASCON 483  
FRENTE AL HOSPITAL ITALIANO

U.T. 62 MITRE 0450  
U.T. 62 MITRE 2722  
C.T. 10 - OESTE

**BUENOS AIRES**



TALLER DE FOTOGRAFADOS  
**LUIS HEBER**  
CLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

DIRECCIÓN:

**ALSINA 1166-68**

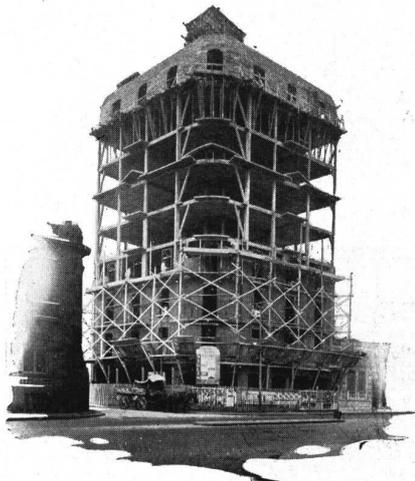
U. Telef. 38, Mayo 5934

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura

arquitectura



## LAS OBRAS DEL CEMENTO PORTLAND "SAN MARTIN"



*E*N el hormigón, material insuperable por sus múltiples ventajas, halla la ingeniería el mejor aliado para realizar una construcción más sólida, segura y confortable. Hoy mostramos otro ejemplo de su constante adopción, ilustrando esta página con dos vistas de un edificio para renta cuya terminación reciente lo incorpora a los millares de construcciones de hormigón realizadas en esta Capital. Esta obra ha sido también construída con Cemento Portland "SAN MARTIN".

*CALLE SANTA FE y VIDT*

*Propietario: Sr. Alejandro A. Cohen. Ing.: Sr. Jacobo Sirlin*

*Ingenieros Constructores: Sres. Giusto y Padula*

**COMPANÍA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**  
 ★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★  
 RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - FLORIDA 470 - BUENOS AIRES

# **nuestra arquitectura**

---

**S U M A R I O :**

- Arquitectura y política - Editorial.
- Casa en San Isidro - Arq. Alejo Martínez (hijo)
- La Exposición Internacional "Werkbundsiedlung" en Viena
- Aluminaire - Una casa para la vida contemporánea por Lawrence Kocher y Albert Frey.
- Un estudio en Chicago - Howard T. Fisher, Arq, - Nicholas Remisoff, Artista.
- Varias notas sobre industria.

**6**

---

## TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . . . 10 pesos  
Por seis meses . . . . . 5 "  
Número suelto . . . . . 1 "

---

## DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NUMERO

Alejo Martínez (hijo) - Bustamante 2286.

---

**junio de 1933**



MIRANDO HACIA EL EMPIRE STATE BUILDING

Vista del Empire State Building y de la rampa de automóviles bajo la Estación Pensilvania en la calle 34 y 8ª Avenida

# nuestra arquitectura

AÑO 4

— BUENOS AIRES, JUNIO de 1933

— NÚM. 47

## ARQUITECTURA Y POLITICA

Camile Mauclair escribió hace tiempo un artículo en el diario La Nación con el título de "La crisis de la arquitectura moderna" en el que, bajo pretexto de ocuparse de arte, se ocupaba de política. Y ahí hubiera terminado la historia, si una revista argentina de arquitectura no lo hubiera reproducido, reputándolo interesante, no sabemos si por las herejías que dice sobre la arquitectura contemporánea, o porque simpatiza con la tesis política que sostiene.

El articulista, que es un notable paralógico, razona más o menos así: "las grandes casas de departamentos para obreros que se levantan en Europa, en arquitectura moderna, carecen de personalidad; el bolcheviquismo persigue la absoluta igualdad y la abolición de la personalidad; luego, aunque la gente no lo crea, la arquitectura moderna es bolcheviqui". O con estas otras palabras textuales: "Se quiere (el subrayado es nuestro) inaugurar el reinado del maquinismo. El hombre inventó la máquina para que le sirviera y no para convertirse en esclavo de ella. Sin embargo esta es la base de todo el sistema cuyos datos expongo brevemente. Debemos ser máquinas, alojados en máquinas y engendrando otros hombres máquinas". O finalmente con éstas: "Estas obras que condensaban la fe y el genio de las razas, fueron hechas por corporaciones sabias, orgullosas de su maestría. Un obrero actual que vacía el cemento en un molde, no es sino un peón inteligente al lado de un tallista de piedra y del que las ajusta. Las mansiones de artaño eran pintorescas, individuales, admirables. Carecían de higiene: pero fácil es adaptarles el confort moderno de que tanto se enorgullecen los cuarteles civiles que se nos brinda. Y es muy fácil que de continuar semejante tendencia, cuando se quiera rechazar el nudismo del mueble y de la casa, no habrá ya artesanos, tallistas, ebanistas, decoradores. Se habrá dado muerte a sus oficios que encantaron a la humanidad".

La inaguantable superficialidad de estas consideraciones no valdría la pena de un comentario si no fuera que el que las suscribe goza de cierta fama. Vamos, pues, a darnos el trabajo de analizarlas rápidamente. Empezando por la desaparición del artesano, todo el mundo sabe, excepto el Sr. Mauclair, que en la época del artesanado, cada obrero establecía un producto completo; es decir que realizaba todas las operaciones necesarias para dejar terminado el pan, los botines, el sombrero o lo que fuera; pero como este sistema de producción resultó insuficiente cuando aumentó la demanda por razones que no es del caso analizar, se idea la división del trabajo: en la



producción de cualquier artículo intervenían varias personas que realizaban solamente una etapa de la producción; se llegó así a la manufactura en que se agrupaban muchas personas en un taller, pero sin máquinas. Cuando esa división llegó bien adelante, hasta hacer cada etapa de trabajo sumamente sencilla, se pudo reemplazar el trabajo del hombre por el de la máquina, entrando así de lleno en lo que ha dado en llamarse el capitalismo industrial, sistema de producción que ha abolido prácticamente la producción a mano y que ha terminado con el artesanado. Este proceso empezó con el descubrimiento de América, estaba sumamente adelantado a mediados del siglo XVIII en Inglaterra y prácticamente terminado en Inglaterra, Alemania y Estados Unidos en el año 1900. Pero el señor Mauclair, tan enciclopédicamente mal informado, nos anuncia campanudamente "que se quiere inaugurar el reinado del maquinismo".

En cuanto a "que el hombre inventó la máquina para que le sirviera y no para convertirse en esclavo de ella", vamos a mencionar dos hechos que ocurrieron sin duda mientras el señor Mauclair dormía: la guerra del 14 en que el genio inventivo del hombre ha sido puesto al servicio de la destrucción y de la muerte y los treinta millones de desocupados que se mueren de hambre en los países que incorporaron a su riqueza las máquinas que debían aliviar el trabajo humano y contribuir a la felicidad de la especie.

Entrando de lleno a la cuestión arquitectónica, citemos de nuevo al autor. Dice: "Esta tendencia (se refiere a la simplicidad de la nueva arquitectura) ha sido sistematizada por los arquitectos alemanes y bolcheviquis que han asociado estrechamente sus concepciones a las ideas sociales del extremismo. Han creado un estilo comunista que pretende edificar verdaderas colonias u hormigueros humanos a lo cual llaman "máquinas para habitar". El señor Mauclair ha batido aquí el record de sus descubrimientos. Pero nosotros vamos a generalizar esta teoría tan novedosa y vamos a informarle que en todas partes del mundo y en todas las épocas "los arquitectos han asociado estrechamente sus concepciones a las ideas sociales de la época". Las pirámides han sido posibles por la organización de la esclavitud en el antiguo Egipto, sin lo cual su costo hubiera sobrepasado las posibilidades materiales de sus constructores; los castillos de la edad media reflejan la existencia aislada y de peligro que vivían sus habitantes; las ciudades de nuestro tiempo han como vaciado en moldes nuestras ideas sobre individualismo y propiedad privada, bases de la sociedad actual, en nuestros lotes estrechos y en nuestras casas angostas y oscuras.

La arquitectura contemporánea se mueve a impulso de dos corrientes: una social, que pretende dotar a todos los hombres de una habitación digna de hombres y otra económica que determina la forma y materiales de los edificios por razones de conveniencia. La primer tendencia puede ser lo mismo comunista que cristiana o puramente científica y no tiene rótulo ni lo necesita. En cuanto a la segunda, responde a una necesidad de cualquier organización social: la de realizar con el menor esfuerzo y el menor gasto.

Terminemos mencionando estos hechos. Rusia, país atrasado, ha debido llamar expertos extranjeros para industrializarse; de esa manera sus fábricas han sido montadas por ingenieros principalmente americanos y sus edificios han sido proyectados por arquitectos, especialmente alemanes. La Rusia comunista ha debido importar, pues, la arquitectura moderna.

Y finalmente digamos, para terminar, que la arquitectura contemporánea se cultiva en todos los rincones del mundo y por profesionales de las más diversas ideologías; bastaría pensar en los que la representan entre nosotros, más de uno de los cuales no estará nada halagado con la clasificación del señor Mauclair. Pero es bueno que se tranquilicen pensando que, como ha sucedido siempre, hay también hoy literatos que escriben a tanto la línea y que a veces se les ocurre hacer a la arquitectura víctima de sus necesidades

W. HYLTON SCOTT

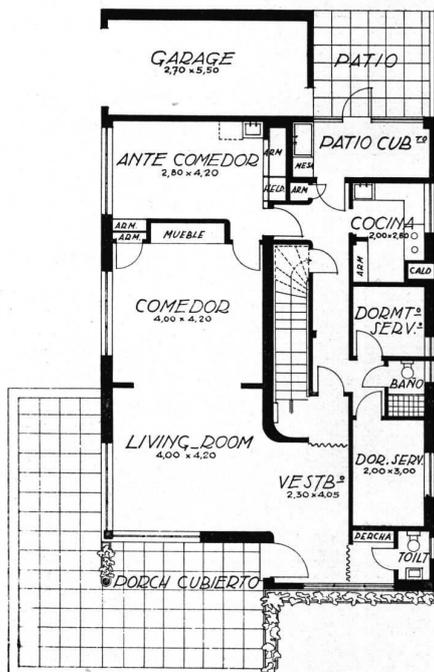


Vista de la fachada Noreste

Foto Gómez

# CASA EN SAN ISIDRO

Arq. Alejo Martínez, (hijo)



Al apreciar esta nueva obra del arquitecto Alejo Martínez (h.) conviene tener presente que al plantearse el problema existieron dos factores dominantes: un mínimo determinado de comodidades y un máximo de capital disponible. Para conformar ambas exigencias se llegó a la solución que publicamos, cuyo costo ha sido de \$ 100.— el metro cuadrado cubierto.

La ubicación de los locales ha sido motivada por el ordenamiento claro de las distintas partes de la casa, por la necesidad de prever una ampliación futura (marcada con líneas punteadas en la planta alta) y por la debida orientación. La fachada principal mira al Noroeste, La del comedor al Noreste. En la azotea se ha ubicado el estudio, lugar tranquilo, cuyas paredes tapizadas con libros y las amplias ventanas que dejan entrar a raudales la luz, harán de este ambiente un sitio particularmente grato para la lectura y el trabajo. Por otra parte se ha deseado sacar el mayor partido posible del panorama circundante por la amplitud y debida ubicación de las ventanas principales. Aunque en

\*

C A S A E N S A N I S I D R O

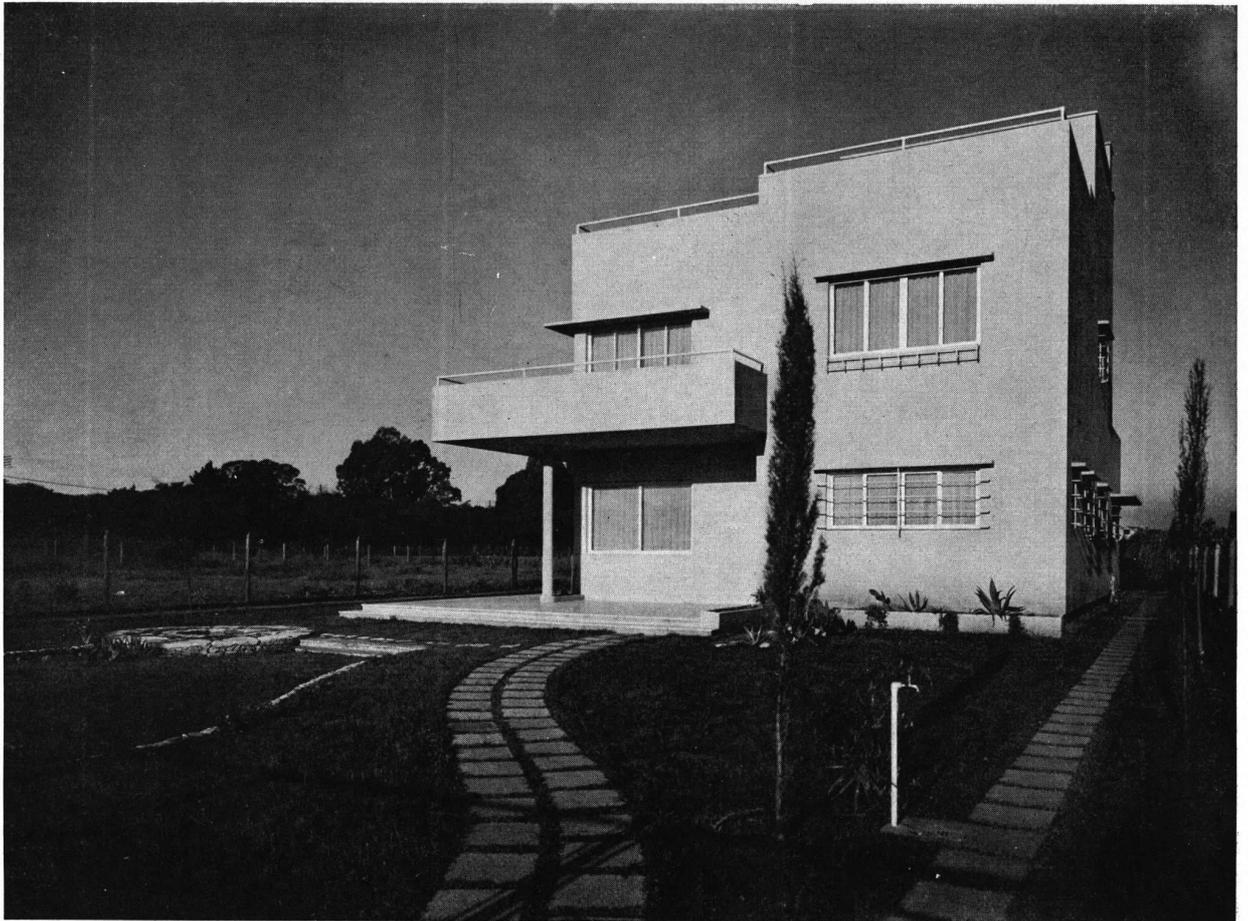
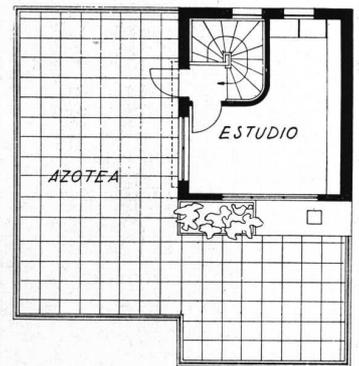
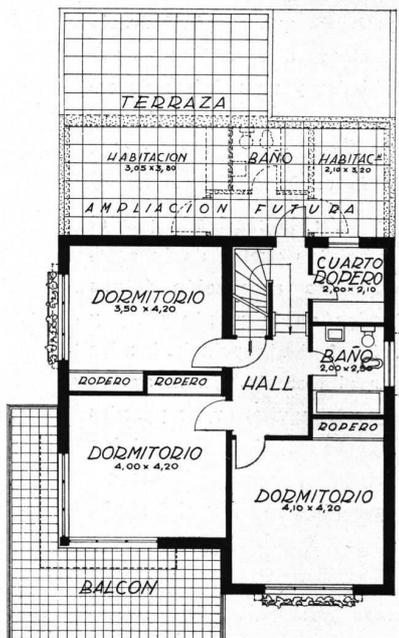


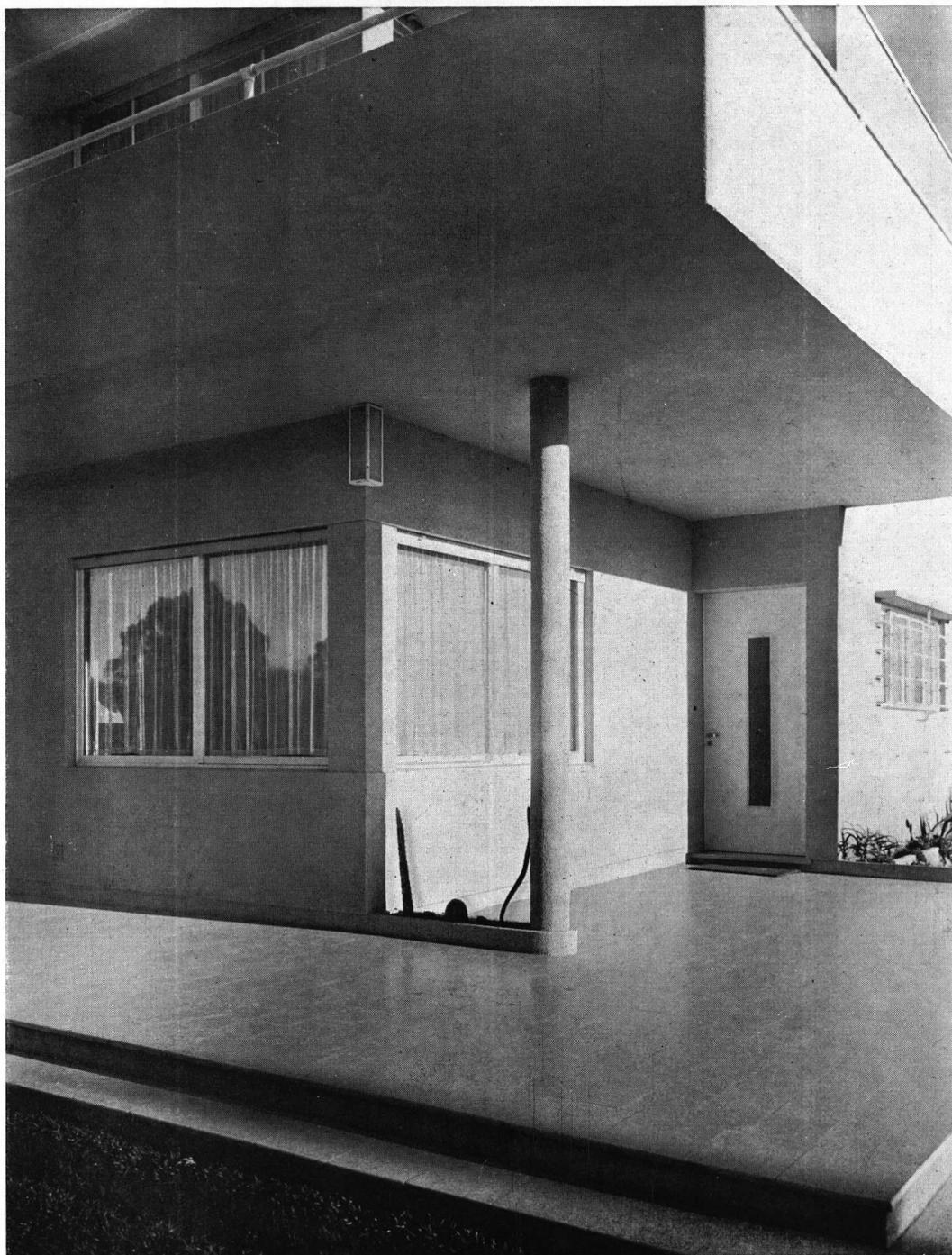
Foto Gómez



Arriba: FACHADA NOROESTE  
Abajo: PLANTAS DEL PRIMER PISO Y AZOTEA

Arq. Alejo Martínez (hijo)

C A S A   E N   S A N   I S I D R O



Arq. Alejo Martínez (hijo)

*Foto Gómez*

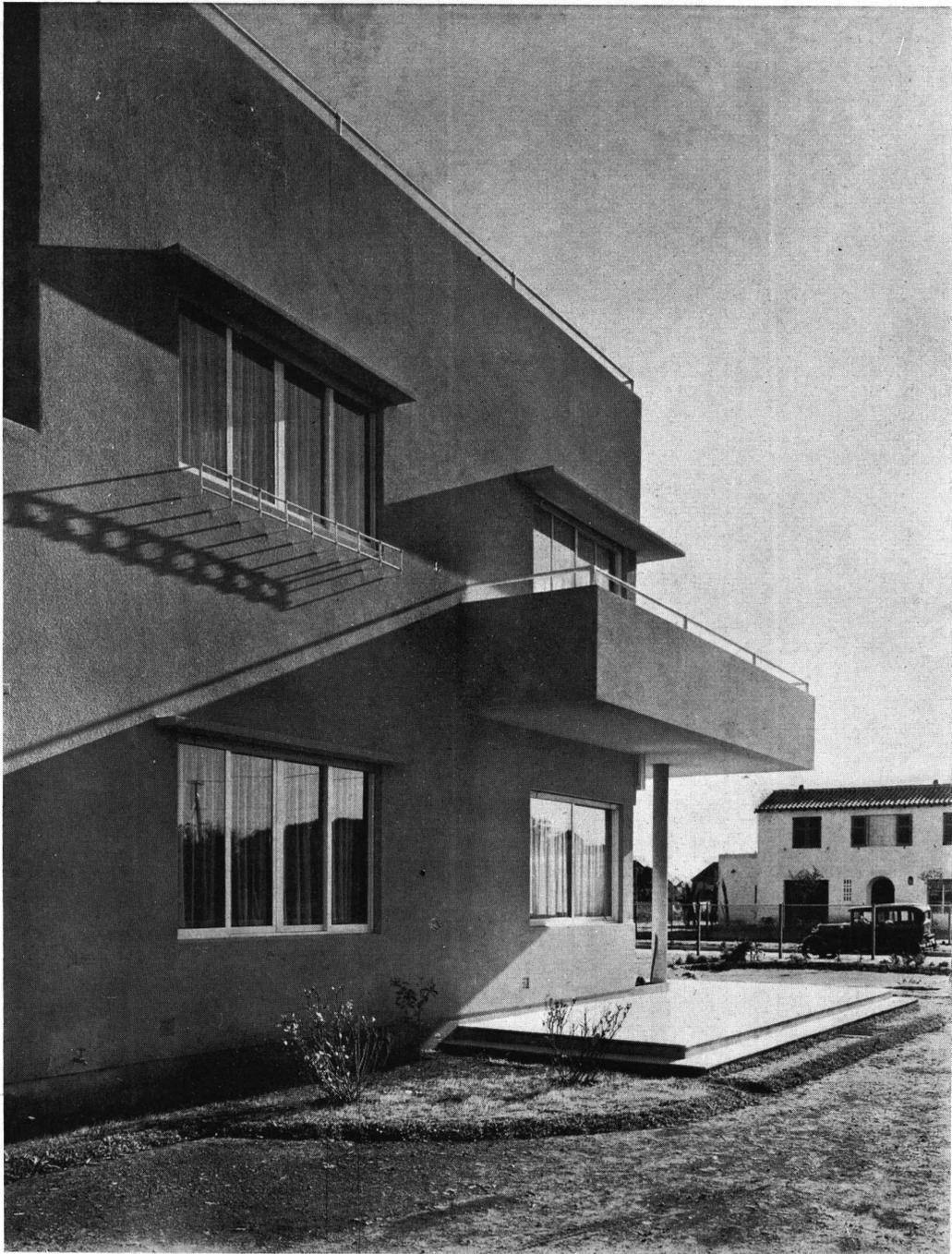
DETALLE DEL PORTICO CUBIERTO

\*

371

NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933

C A S A   E N   S A N   I S I D R O



*Foto Gómez*

Arq. Alejo Martínez (hijo)

DETALLE DE LA FACHADA NORESTE

372

\*

NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933

C A S A E N S A N I S I D R O

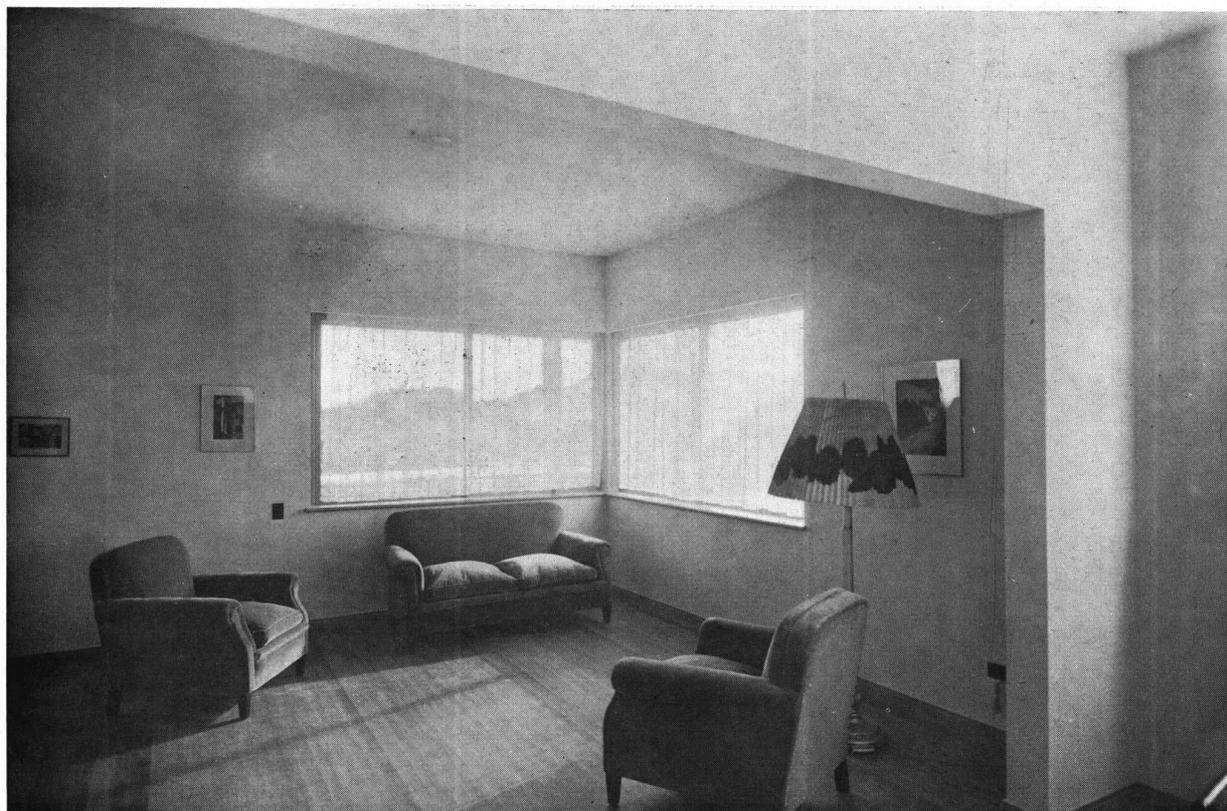


Foto Gómez



Arriba: RINCON DEL  
LIVING ROOM

Abajo: VISTA A TRAVES  
DE LA VENTANA  
DEL LIVING  
ROOM

Arq. Alejo Martínez (hijo)

C A S A E N S A N I S I D R O



Arq. Alejo Martínez (hijo)

VISTA DEL LIVING-ROOM HACIA EL VESTIBULO

Foto Gómez



Arq. Alejo Martínez (hijo)

DORMITORIO DE LOS NIÑOS

## C A S A E N S A N I S I D R O

realidad el paisaje está en formación, como podrá apreciarse por la vista a través de la ventana de ángulo del living room, se trata de una zona del Barrio Parque Aguirre, con lotes amplios y con tendencia a construir edificios de categoría, que en breve plazo ofrecerá las mismas o mejores perspectivas, verdes y rientes, que muestra la parte ya poblada que tiene tan justa fama como barrio de viviendas.

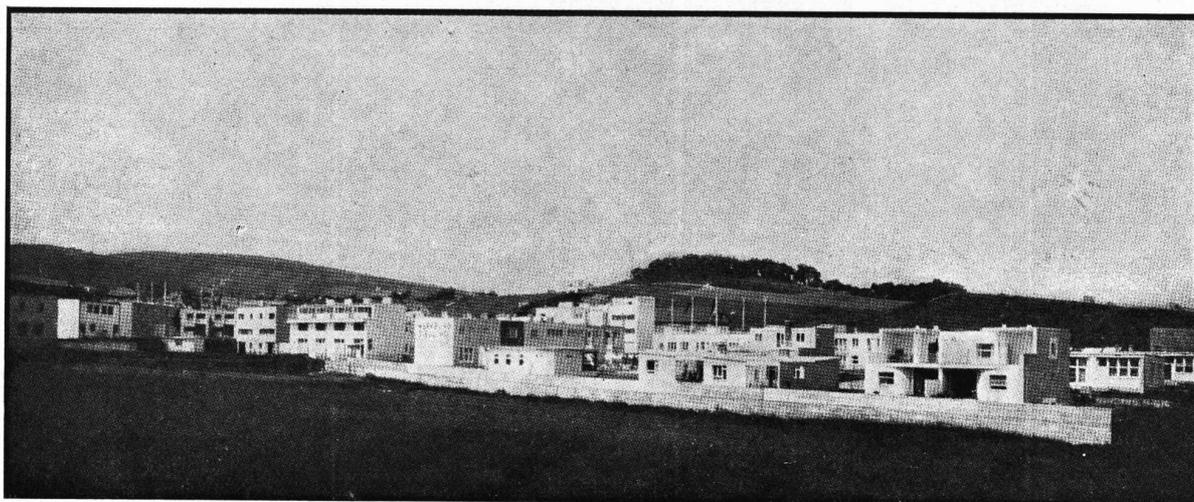
La construcción es de mampostería con losas de hormigón, armadas en doble sentido, con vigas en la parte

superior para obtener cielorrasos corridos. Terrazas con losas de portland de 0,60 x 0,60 con gramilla en las juntas, sobre tierra, cascotes y techado Ruberoid. La aislación térmica se ha obtenido con Celotex. Las ventanas son metálicas, corredizas y las cortinas de enrollar de madera. Al respecto merece señalarse el detalle que ha permitido suprimir de la vista el cajón del rollo, que va colocado dentro del espesor del muro, con tapa de inspección de madera en la parte inferior. También se ha disimulado la cinta de las cortinas como podrá apreciarse en las fotos.

\*

375

NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933



## La Exposición Internacional "Werkbundsiedlung" EN VIENA

Esta exposición fué originalmente proyectada para mostrar tantas soluciones arquitectónicas como fuera posible, del problema de la casa pequeña para una familia y puede, por lo tanto, definirse como una colección de muestras. Cada una de ellas ha sido proyectada para servir como elemento apto para formar una colonia.

■

Una primera objeción se presenta, consecuencia justamente del doble carácter de esta iniciativa: si como exposición ofrece un gran interés precisamente por la diversidad de soluciones propuestas para el mismo problema, ofrece en cambio inconvenientes considerada como barrio de viviendas de las familias que han ocupado las 70 casas construídas. Podría citarse, por ejemplo, la ausencia de garages privados o públicos, en esta agrupación de construcciones que queda a dos kilómetros del tranvía, y que no contando con negocios en las cercanías obliga a los vecinos a aprovisionarse de todo con dificultades serias. Pero en este comentario dejaremos de lado este aspecto de la cuestión para ocuparnos del otro que hemos mencionado primero.

■

Los terrenos sobre los cuales se ha levantado la Werkbundsiedlung no fueron los que le estaban primeramente destinados; por ello el arquitecto José Frank encontró algunas dificultades para establecer el plan

de conjunto por causa del terreno escarpado que tiene desniveles hasta de 8 metros y por el espacio reducidísimo de que se disponía, lo que ha obligado a limitar la superficie de los lotes a un área uniforme de 200 metros cuadrados. La consecuencia es que el conjunto no puede considerarse satisfactorio: las parcelas aisladas resultan muy pequeñas de manera que aún las casas más chicas están rodeadas de un terreno prácticamente inutilizable como jardín.

Esta exigüidad del terreno ha determinado también la de la superficie construída, (80 m<sup>2</sup> como máximo, 33 m<sup>2</sup> como mínimo) originando numerosas dificultades en la construcción que los arquitectos han tratado de vencer con los recursos más diversos. Finalmente los desniveles han originado una sobre elevación de los costos de construcción, por la necesidad de realizar obras suplementarias y de construir sótanos en todas las viviendas.

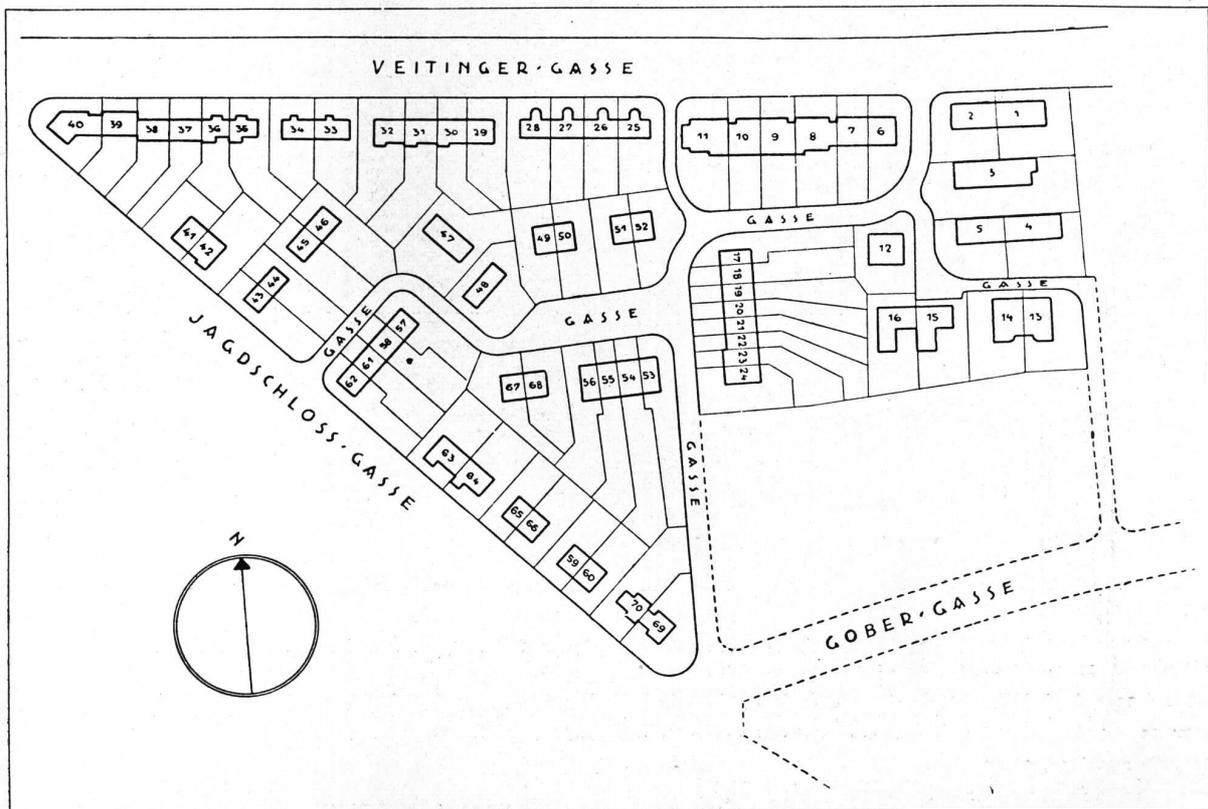
■

Los terrenos pertenecen a la ciudad de Viena que no los vende, sino los arrienda a los compradores de las casas, libres de todo impuesto o gasto, hasta el año 2000. En el 2001 la ciudad de Viena puede recuperar su uso indemnizando a los propietarios de las casas. En cuanto a las viviendas se pagan 40 % al contado y el resto en mensualidades durante 15 años. El costo de las casas incluido el jardín varía entre 25 y 40.000

shillings austriacos, es decir entre \$ 8.000 y \$ 12.800 de nuestra moneda (a la par).

En cuanto a la construcción se ha seguido una técnica uniforme; todas las casas han sido construídas del mismo material, para asegurar la economía del conjunto, aún cuando algunas de ellas fueron proyectadas pensando en otros materiales que los empleados. Para abaratar y facilitar la obra, las ventanas, puertas y otros elementos han sido reducidos a unos pocos tipos. Las paredes exteriores de ladrillos, tienen en total 37 centímetros de espesor y están compuestas de dos muros de 15 con un espacio hueco de 7 para aislación. La construcción de los techos y pisos es de madera, ex-

cepto los primeros pisos sobre los sótanos que son de hormigón armado. Las paredes interiores son de ladrillos huecos, los pisos de las habitaciones de roble, empleándose excepcionalmente linoleum o goma; en los corredores, cocinas, baños y servicios, de mosaicos o algún material monolítico. Las ventanas y puertas de madera y las puertas exteriores llevan una chapa de hierro. Muchos de los techos son planos y aquellos que no son practicables son de madera. Los que pueden ser empleados como terrazas son hechos de concreto y aislados. Las barandas son de hierro. Las escaleras son en su mayoría de cedro; los revoques exteriores e interiores ejecutados uniformemente de materiales resistentes e impermeables, estando pintados de blanco todos los ambientes interiores. Las escaleras tienen una inclinación uniforme 20:23.

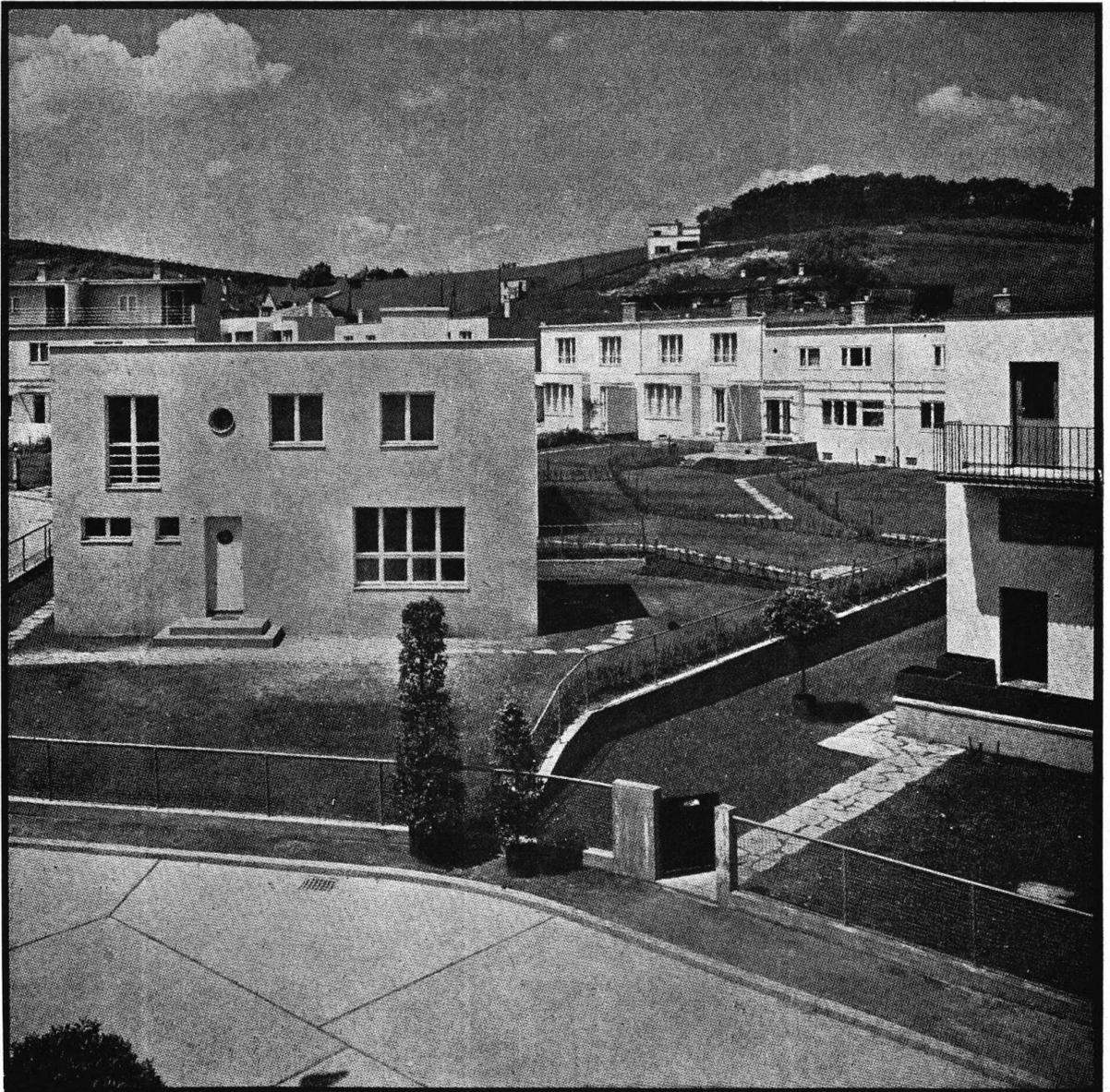


Plano de la colonia. — Los nombres de los arquitectos que proyectaron las casas son: Richard Bauer, 6, 7; Anton Brenner, 15, 16; Otto Breuer, 59, 60; K. August Bieber, 17, 18; Josef F. Dex, 65, 66; Max Fellerer, 57, 58; Josef Frank, 12; Hugo Gorge, 43, 44; J. Groag, 45, 46; Oswald Haerdli, 39, 40; Josef Hoffmann, 8, 9, 10, 11; Clemens Holzmeister, 23, 24; Julius Jirasek, 33, 34; Ernst Lichtblau, 41, 42; Grete Lihotzki-Schutte, 61, 62; Adolf Loos, 49, 50, 51, 52; Walter Loos, 19, 20; Otto Niedermoser, 17, 18; Ernst Plischke, 35, 36; Walter Sobotka, 29, 30; Oskar Strnad, 13, 14; Hans Vetter, 48; Eugen Wachberger, 21, 22; Helmut Wagner-Freynsheim, 69, 70; Josef Wenzel, 37, 38; Oscar Wlach, 31, 32; H. Haring, 1, 2, 3, 4, 5; A. Grunberger, 63, 64; Richard J. Neutra, 47; G. Rietveld, 53, 54, 55, 56; Gabriel Guevrekian, 67, 68; André Lurcat, 25, 26, 27, 28.

\*

377

NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933



*Treinta y dos arquitectos de cinco países diferentes proyectaron las setenta casas de esta Exposición Internacional de Viena. Construidas de los mismos materiales, cada vivienda fué proyectada como una unidad tipo, para ser repetida o modificada en un plan de conjunto para el suburbio. Están construidas con paredes huecas, revocadas al exterior con material hidrófugo y al interior con yeso.*

## EXPOSICION INTERNACIONAL "WERKBUNDSIEDLUNG"

Viena, Austria



378

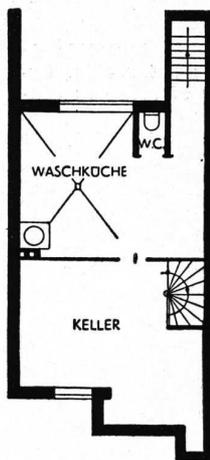
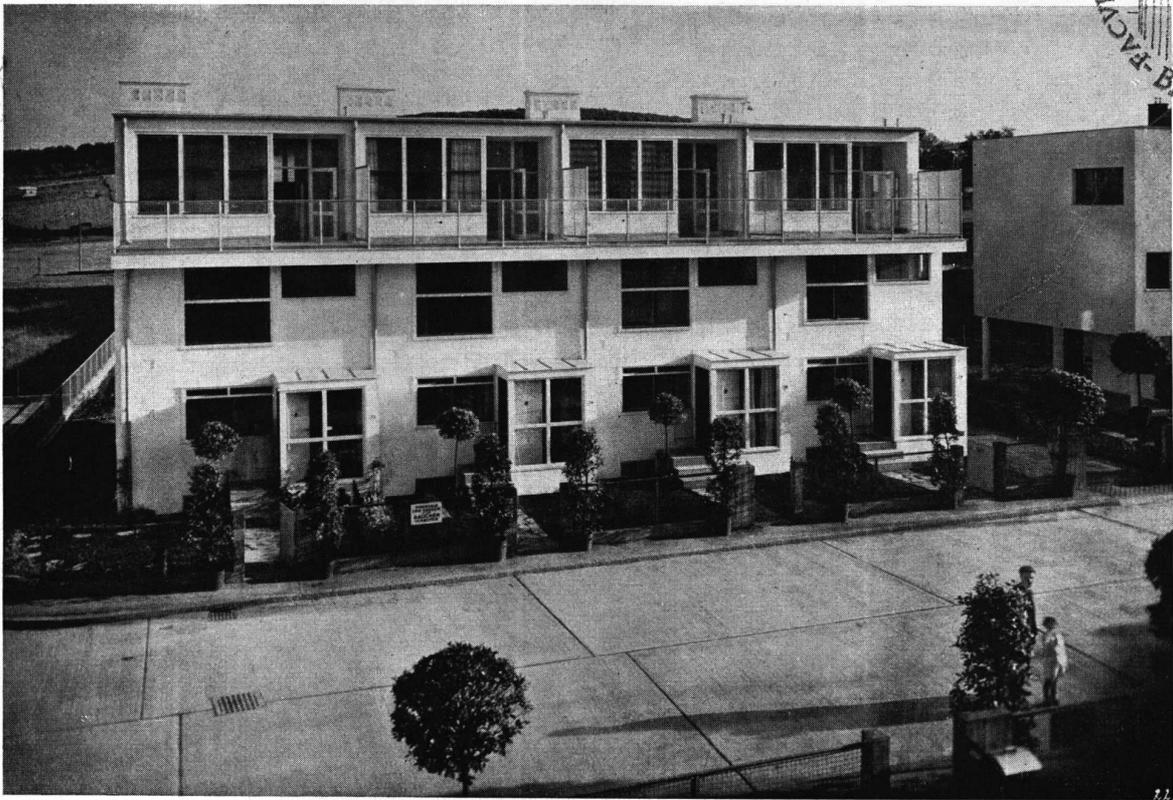
\*

MOUESTRA ARQUITECTURA

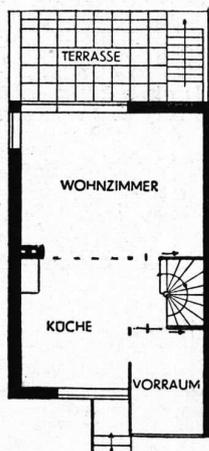
JUNIO 1933

COBOLJAXE

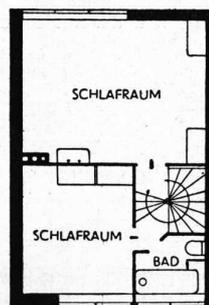
G. Rietveld, Utrecht, Holanda



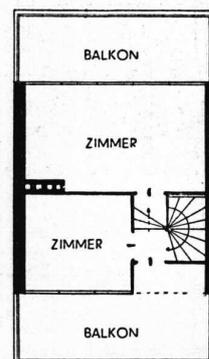
SOTANO



PLANTA BAJA



PRIMER PISO



SEGUNDO PISO

Keller - Sótano, Waschküche - Lavadero, Küche - Cocina, Wohnzimmer - Living room, Vorraum - Vestíbulo, Schlafraum - Dormitorio, Bad - Baño, Balkon - Balcon, Zimmer - Habitación.

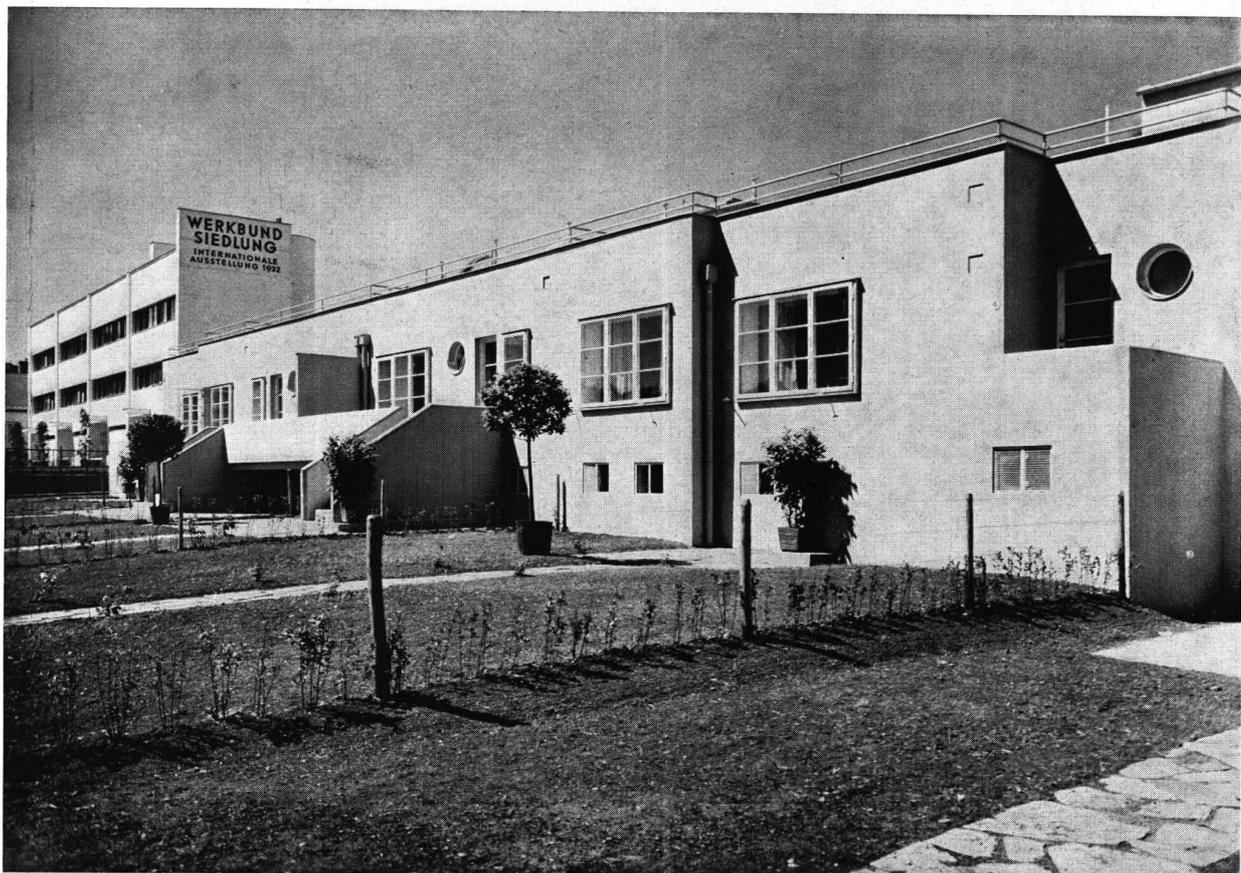
*Este block de cuatro casas indica ya desde su exterior, por su concepción clara y transparente la característica holandesa. Las pilastras de mampostería están reducidas al mínimo y el frente que mira al Norte está también provisto con amplias ventanas y balcones (de acuerdo a las condiciones climáticas de Holanda).*

*Proyectado para lotes estrechos, es una de las pocas casas de tres pisos, los que se comunican por una escalera de caracol del tipo holandés. La entrada situada en el lado Norte da a un vestíbulo desde el cual se llega a la cocina. La escalera conduce al dormitorio ubicado al Norte y luego por cuatro escalones se llega al dormitorio ubicado al Sur.*

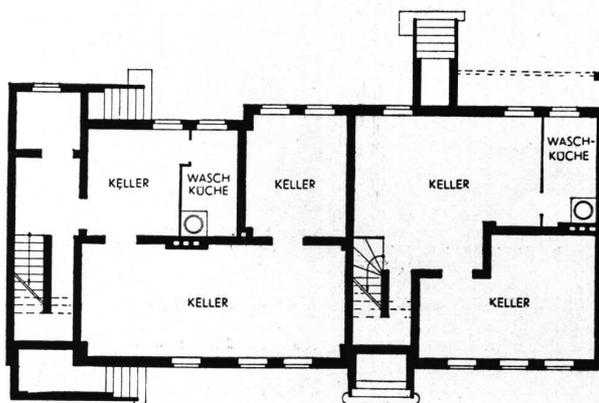
\*  
379  
NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933



Josef Hoffmann, Viena



*Hileras de cuatro casas, de las cuales las dos exteriores son la proyección invertida de las interiores; el terreno tiene un ligero declive en el sentido de la construcción. Característica es la caja escalera encerrada desde abajo hasta arriba por vidrios que contribuyen a dar un aspecto de amplitud a la escalera.*



SOTANO

Keller - Sótano, Waschküche - Lavadero, Wohnraum - Living room, Schlafrum - Dormitorio, Bad - Baño, Kammer - Pequeña habitación.

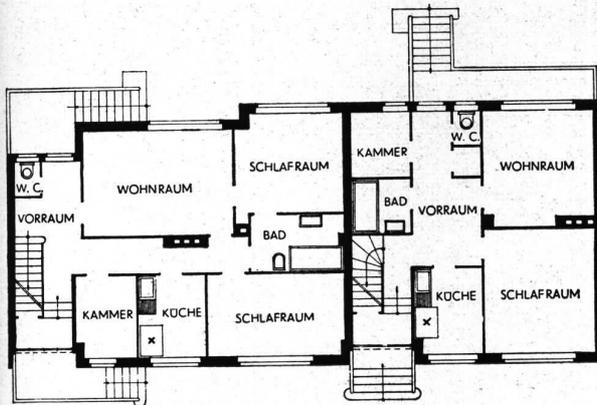
380

\*

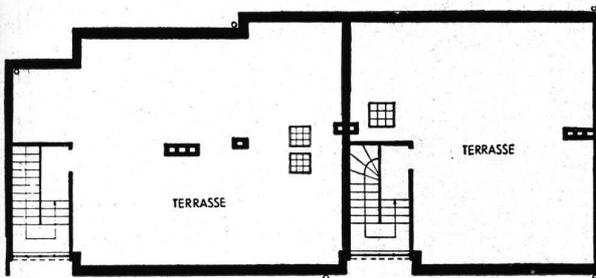
NUESTRA ARQUITECTURA

JUNIO 1933

## Josef Hoffmann, Viena



PLANTA BAJA



AZOTEA

Vorraum - Vestíbulo, Wohnraum - Living room, Schlafraum - Dormitorio, Kammer - Pequeña pieza, Bad - Baño, Küche - Cocina.

Las 70 casas fueron proyectadas por 32 arquitectos, la mayoría vieneses; los extranjeros estaban representados por el francés Lauçat, Häring, de Alemania, Neutra y Grunberger, considerados americanos a pesar de ser nacidos austriacos, el holandés Rietveld y el franco persa Guevrekian. Todos los críticos de la exposición han estado conformes en el acierto con que el pintor Lazlo Gabor ha proyectado el revestimiento de colores de las fachadas; en la composición de los colores, éste se ha servido de suaves difuminados claros, huyendo de los contrastes acentuados para producir una impresión de agradable armonía muy bien lograda.

La posibilidad de ensanchar las construcciones por levantamiento de pisos adicionales ha sido aprovechada por casi todos los constructores. Pocos arquitectos han adoptado la construcción de planta baja. Sin embargo, también aquellos arquitectos que proyectaron en dos pisos, dividiendo la casa en un piso inferior para habitar y un piso superior para dormitorios, hicieron todo lo posible para establecer por todos los medios el más estrecho contacto entre casa y jardín.

Richard Neutra extiende toda su vivienda en planta baja; comprende un vasto living-room agrandado por una terraza de donde es posible subir a la de la casa. Los dos dormitorios son de dimensiones reducidas pero bien provistos de roperos embutidos. De la cocina, muy bien dispuesta, se tiene acceso al sótano, y a la calefacción.

Las cuatro casas de Josef Hoffmann se extienden también en planta baja pero la escala es diferente. Hoffmann ha compuesto un conjunto arquitectónico simétrico.

Con una fachada de cinco metros y un plan en profundidad a la manera del Norte, el holandés Rietveld (considerado por muchos como el mejor extranjero de la exposición) propone una casa que debe ser agradable habitar. La escalera situada en el centro, sirve separadamente cada habitación, dándole así una gran intimidad. La casa es pequeña, las piezas de dimensiones medias, pero no se tiene la impresión de estrechez. Las fachadas son ampliamente abiertas, la del Norte quizá demasiado.

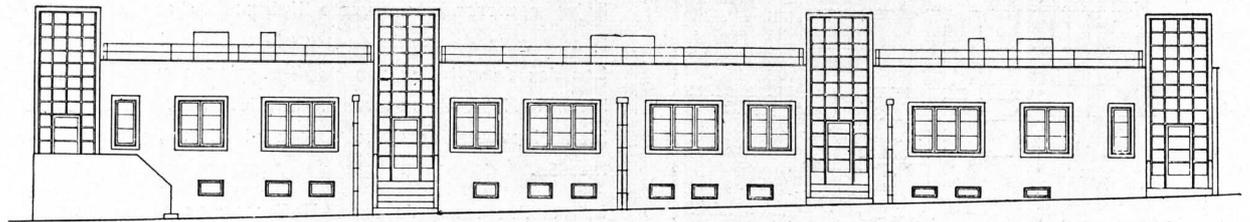
Oscar Strnad de Viena expone una casa doble en que la vida privada de los habitantes está garantida lo más posible por medio de ingeniosos muretes y rejjas; las terrazas están bien expuestas y bien protegidas de los vientos.

Sin insistir en críticas de detalle de cada proyecto y limitándonos a algunas observaciones de índole general, cabe señalar que todos los arquitectos han coincidido en no tratar de alojar el más gran número de piezas en un espacio reducido, esforzándose por el contrario en crear grandes habitaciones claras. La mayor parte de las casas contienen una gran sala común que sirve al mismo tiempo de comedor, la que se completa por lo general con una terraza o por lo menos con un emplazamiento en que es posible sentarse en el exterior. Por lo general los arquitectos han atribuido la más gran importancia a la ejecución de esta habitación y se han encontrado un gran número de soluciones felices.

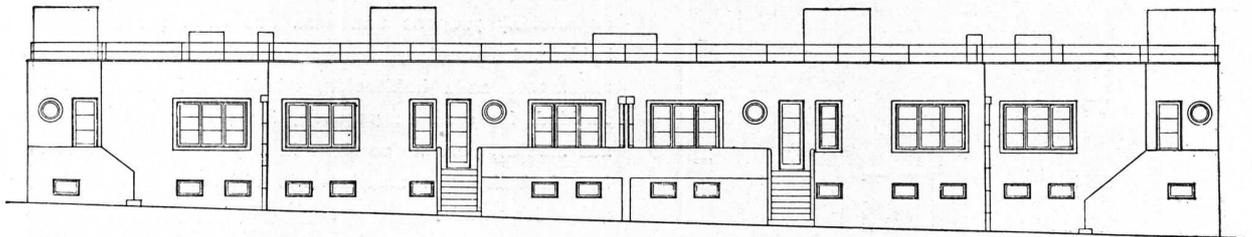
Los dormitorios son en su mayoría pequeños, pero tienen grandes ventanas y también puertas que dan sobre las terrazas y comúnmente están dotados de roperos embutidos. Pero si bien las habitaciones principales de todos los proyectos dan satisfacción, las dependencias en cambio han sido tratadas en forma poco feliz. Ellas están por lo general, por debajo de la escala normal, cosa que se explica por el sitio demasiado reducido. Esto

\*

Josef Hoffmann, Viena



FACHADA A LA CALLE



FACHADA AL JARDIN

mismo indica que hubiera sido necesario reducir el número de casas a levantar en el terreno de que se disponía, a fin de que se pudieran equipar mejor los alojamientos restantes.

Los cuartos de baño también pecan de pequeñez y frecuentemente han sido reemplazados por lo que podría llamarse "nichos de ducha". No hay en ninguna vivienda roperos para cosas en desuso lo que imposibilita el alojamiento de valijas, cosas de sport, etc.

■

En principio, los arquitectos han proyectado cada habitación con un absoluto mínimo de muebles. Se han hecho todos los esfuerzos imaginables para no atestar con ellos el reducido espacio para vivir. Sin excepción, todos los aparadores son fijos, ocupando toda la pared o nichos. Se ha seguido el principio de elegir el mobiliario para colocarlo libremente en las habitaciones, sin obedecer a ninguna regla fija; de tal manera las cosas se han arreglado en forma que ninguna habitación está uniformemente amueblada. En ninguna parte se ha usado la misma madera y la misma cretona; así es posible introducir cosas nuevas, poner cretonas nue-

vas o colgar cuadros nuevos en cualquier parte y también cambiar cualquier objeto para completar el amueblamiento cuando se desee. Es necesario decir que el amueblamiento ha debido ser tan económico como fuera posible, y que por lo general se han empleado productos de fábrica. Así, mientras se ha dedicado gran esfuerzo a asegurar a los exteriores una cierta uniformidad, con fines de armonía, en el interior se ha seguido el principio completamente contrario, ya que aquí la uniformidad no hace falta para nada. Cada uno debe vivir de acuerdo a su propio gusto dentro de las paredes de su casa, y puede imprimir en ella su propio carácter, sin depender en lo más mínimo de las exigencias del estilo o de la solemnidad.

■

La Werkbund austriaca ha levantado esta colonia a fin de dar tantos ejemplos como sea posible de la distribución de casas de una familia del tipo más pequeño. Se ha probado de construir las estructuras más variadas y no se ha tratado de consagrar ningún modelo, como ocurre con frecuencia en tales exposiciones. La Werkbund parte del principio que diversas personas

Josef Hoffmann, Viena

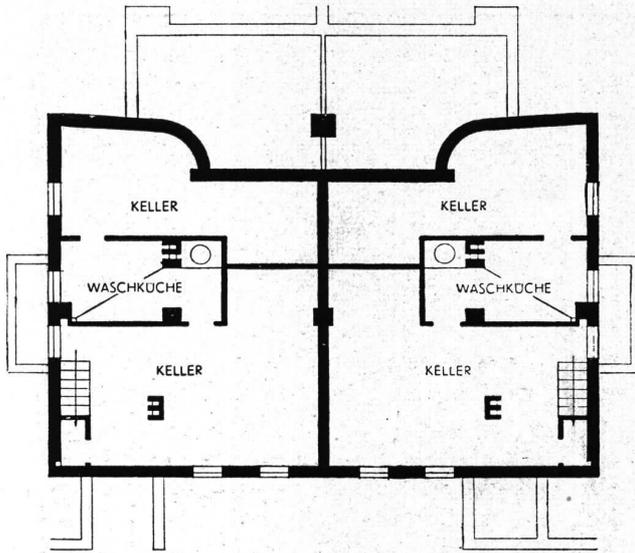


LIVING ROOM

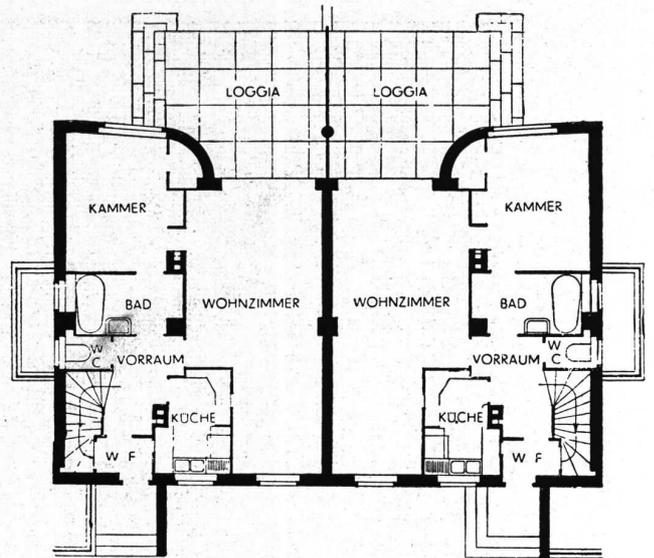


VISTA DESDE EL DORMITORIO HACIA EL LIVING ROOM

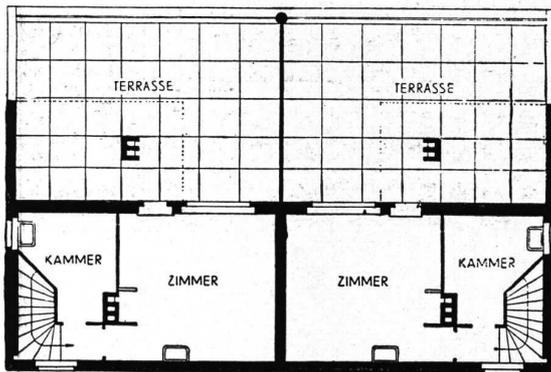
Oskar Strnad, Viena



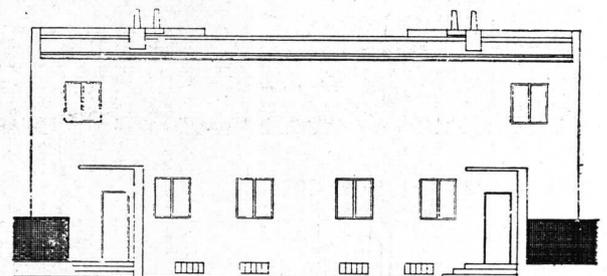
SOTANO



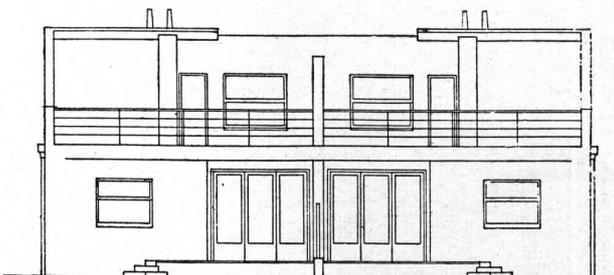
PLANTA BAJA



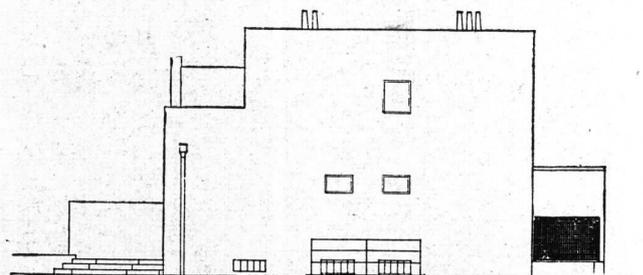
PISO ALTO



FACHADA A LA CALLE



FACHADA AL JARDIN



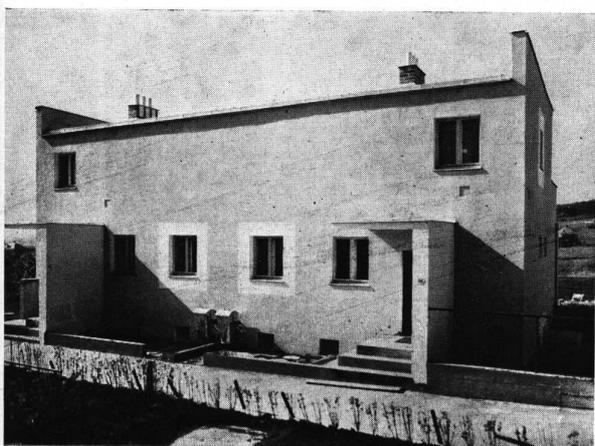
Keller - Sótano  
 Waschküche - Lavadero  
 Vorraum - Vestíbulo  
 Kammer - Habitación

Bad - Baño  
 Küche - Cocina  
 Wohnzimmer - Living room  
 Zimmer - Cuarto

O s k a r S t r n a d, V i e n a



FACHADA AL JARDIN

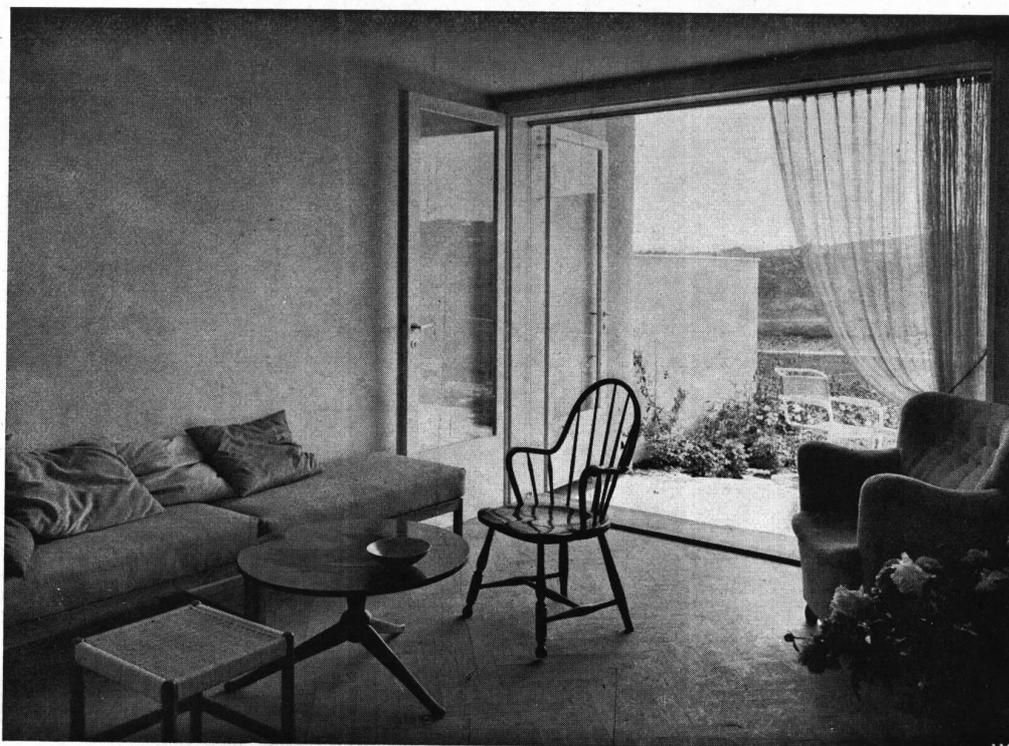


FACHADA A LA CALLE

*El plano excepcional de esta casa de dos pisos, es notable por la intimidad que asegura a sus ocupantes. Las terrazas están bien expuestas y protegidas de los vientos. La entrada trasera del Norte conduce a la parte de la planta baja ubicada en el Oeste, cuya distribución movida, especialmente en el vestíbulo, en los accesos, caja de escalera, baño y living resulta muy interesante. La otra parte está ocupada por un amplio living-room que atraviesa toda la casa, quedando cerrado en la parte posterior por la cocina que forma nicho, mientras en la de adelante se abre en toda su anchura sobre la loggia.*

*La forma íntima de la casa se repite también en el piso alto donde sobre la gran terraza se desarrolla un rincón cubierto siendo el techado soportado por la chimenea.*

Oskar Strnad, Viena



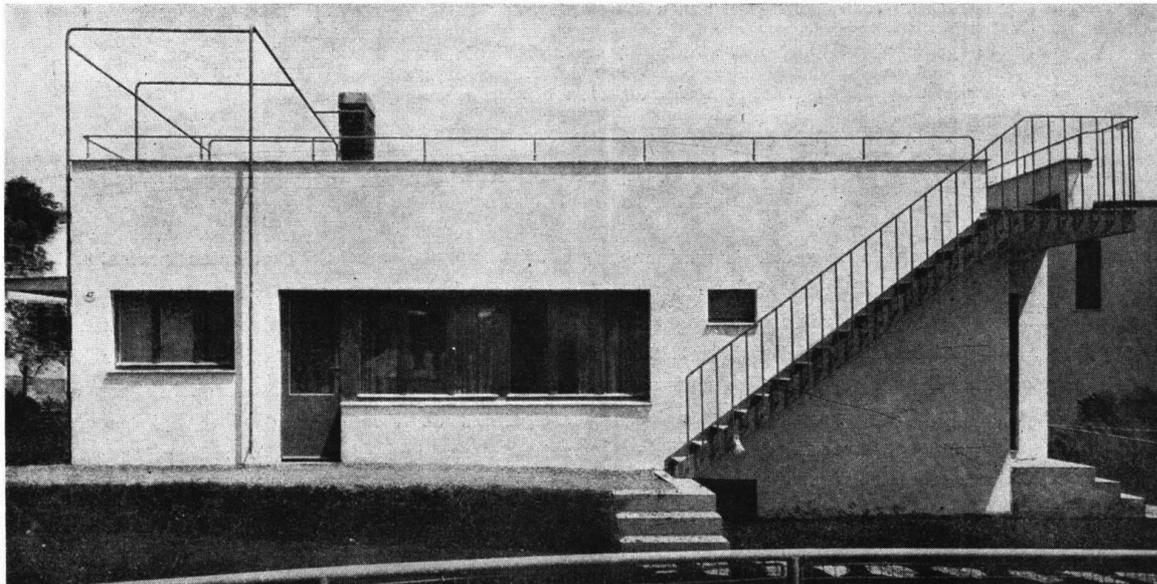
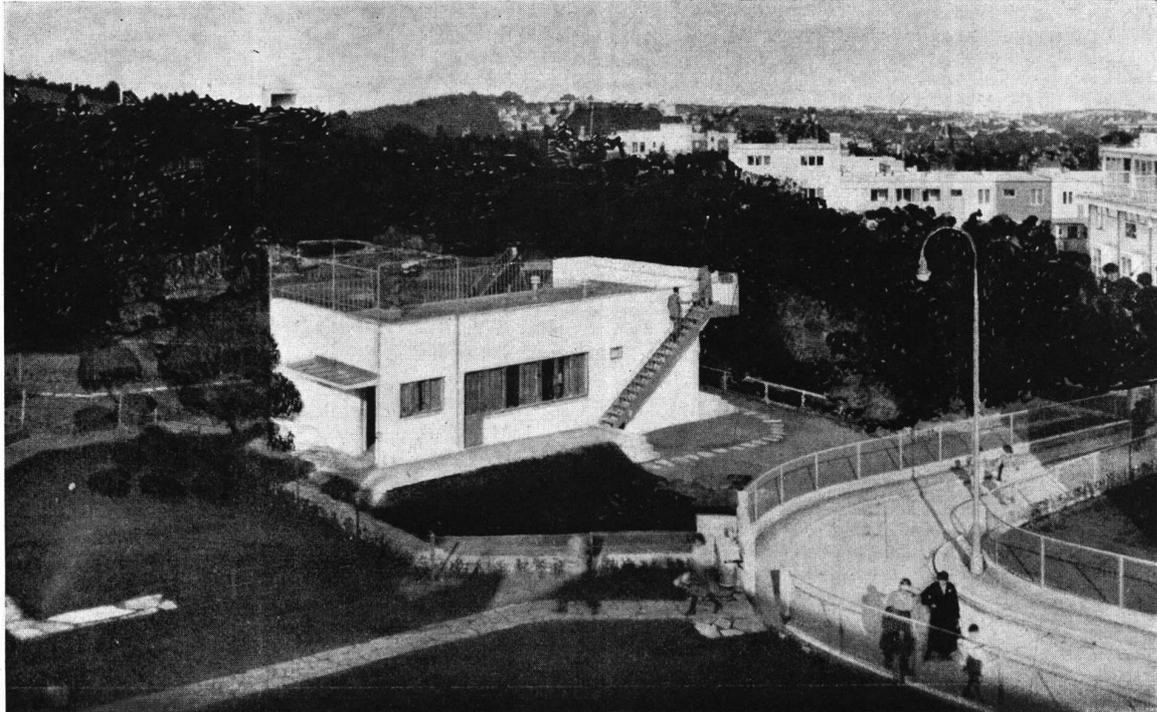
DOS VISTAS DEL LIVING ROOM

386

NUESTRA ARQUITECTURA

JUNIO 1933

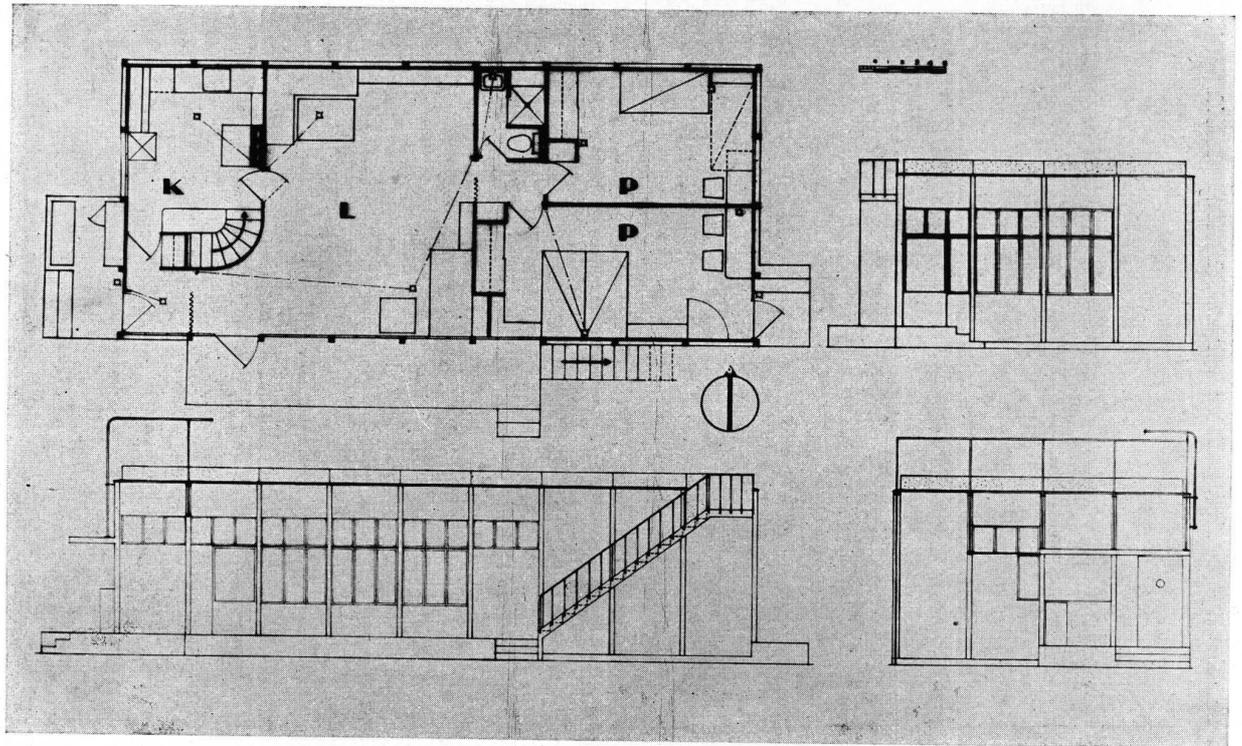
Richard J. Neutra, New York



*Esta casa de planta baja con escalera a la azotea, hace muy buena impresión por su concepción racional.*



Richard J. Neutra, New York



*Por su aspecto exterior podría presumirse que el interior consta de un solo ambiente o que tiene una distribución interior muy amplia. Sin embargo no es exactamente así. La entrada está formada con mucho acierto por las paredes de la escalera que conduce desde la cocina al sótano, dando realce al primer ambiente grande que es el living-room. El dormitorio y el cuartito ubicados detrás del living-room sólo son accesibles desde este último, disposición práctica únicamente en ciertos casos especiales.*

necesitan casas distintas. Después se podrá determinar qué modelo es el de más aceptación. Probablemente no se conseguirá nunca llegar a una conclusión general si responde mejor a las necesidades del habitante la casa aislada o la casa de departamentos. Pero esto no sólo es imposible, sino también innecesario. Desde los tiempos más antiguos, han existido una al lado de la otra las casas más diversas y probablemente en el futuro seguirán existiendo siempre las casas de la índole más variada.

La exposición vienesa ha servido para poner frente a frente la experiencia de los arquitectos de distintos países a quienes preocupa la solución del problema de la vivienda modesta; y uno de sus méritos principales

estriba en que muchos excelentes profesionales que durante años se han visto obligados a malograr sus ideas limitándolas a proyectos teóricos nunca realizados, han tenido esta oportunidad de crear realmente, de construir. Esta sola circunstancia hace a la municipalidad de Viena acreedora al aplauso por la resolución con que persiguió la realización de la idea; de sus resultados se ocupa la revista A. C. de Barcelona cuando dice: "En comparación con los extranjeros, los vieneses han hecho una figura excelente, y de ellos sobre todo los más jóvenes. Estos últimos, cuyos nombres no han llegado aún a la celebridad, son los que han mostrado las mejores soluciones. Lo mismo que en la exposición de Berlín de este año, las construcciones de los debutantes han sido, en su mayor parte, mejores que las de los arquitectos de más fama".

# ALUMINAIRE

## Una casa para la vida contemporánea

Expuesta en la Muestra de la Liga de Arquitectura en el Grand Central Palace  
New York - Abril de 1931. Por Lawrence Kocker y Albert Frey

*En otras oportunidades hemos informado a nuestros lectores sobre las tentativas que se realizan en distintos países para llegar a fabricar la casa, usando «construcción seca». Ahora damos noticia de dos nuevas tentativas, una utilizando aluminio y la otra acero y conforme a datos suministrados por los mismos proyectistas.*

En la Muestra de la Liga de Arquitectura, realizada en New York en 1931, se expuso una casa (construida hoy como vivienda de Wallace K. Harrison en Syosset, Long Island) proyectada para responder a las necesidades de la vida presente en los alrededores de la ciudad. La casa fué ideada para dar a sus habitantes mejor luz y aire con comodidades mecánicas y eficiencia de distribución que son desconocidas en la mayoría de las viviendas suburbanas.

La vida de hoy para el trabajador de la ciudad requiere un marco diferente del que exigía la existencia de los primeros pobladores de América. Casi no se necesita decir que la casa colonial sirvió para su objeto en el período para que fué creada, pero que es un anacronismo dar al trabajador de la ciudad la misma casa que sirvió a los granjeros del siglo XVIII.

Si la casa casi no ha cambiado para conformarse con los adelantos de la mecánica, se ha debido, quizá, al prejuicio estético y a un conservadorismo absoluto nutrido de una estima exagerada por el pasado. La casa expuesta es el ensayo de una renovación, está construida con un armazón liviano de metal y de manera tal que se presta a standardizarla con sus muchas ventajas. (En el pasado el progreso hacia la standardización no ha sido posible con el empleo tradicional de la construcción de ladrillo y piedra). Los materiales usados en la casa, tales como metales livianos y productos sintéticos, han probado ya su valor en otros campos técnicos, pero su combinación de manera diferente para la construcción mejorada y simplificada de la casa es totalmente nueva.

Las paredes exteriores están revestidas con aluminio, material que resiste a la intemperie. Tiene la forma de hojas suavemente onduladas para quebrar los reflejos y para prevenir la expansión y contracción de-

bidar a los cambios de temperatura. Tiene también más rigidez que la hoja plana y facilita las uniones. Este aluminio lleva detrás una capa de aislación que hace a la pared de 0,075 de esta vivienda moderna más eficaz para la aislación del calor que los muros ordinarios de mampostería. A todo lo ancho de las habitaciones se extienden ventanas que llevan vidrios que dejan pasar los saludables rayos ultravioletas y que resultan así magníficamente iluminadas. A la vez se ha asegurado la intimidad de los interiores mediante cortinas y persianas.

**LIVING-ROOM y COMEDOR.** Los ambientes principales de habitar están sobre el nivel del suelo y se llega a ellos por un corto tramo de escalera. La planta baja contiene la entrada, el cuarto de calefacción y el garage. Hay también un pórtico que está íntimamente unido con el jardín. Se puede entrar a la casa por el frente o por el garage.

El piso de vivir, que corresponde al segundo piso de una casa ordinaria goza de una vista ventajosa del jardín por causa de su alto nivel. El living room es duplex (abarca dos pisos) y se extiende a todo lo ancho de la casa con un extremo enteramente de vidrios desde el piso hasta el techo que mide 5.10. En el otro extremo hay un rincón comedor que puede ser, si se desea, convertido en espacio adicional del living-room.

La mesa de comer, cuando no está en uso, puede ser plegada y reducida al tamaño de una mesita de arrimo, lo que se consigue merced a su ingeniosa construcción: la tapa de la mesa, que está cubierta con una superficie de goma, está hecha para arrollarse sobre un cilindro a la manera de una persiana de enrollar. Esta gran habitación está iluminada con luz de neón, mediante tubos que corren paralelos a la parte superior de las ventanas, de manera que con reflectores, la fuente de luz

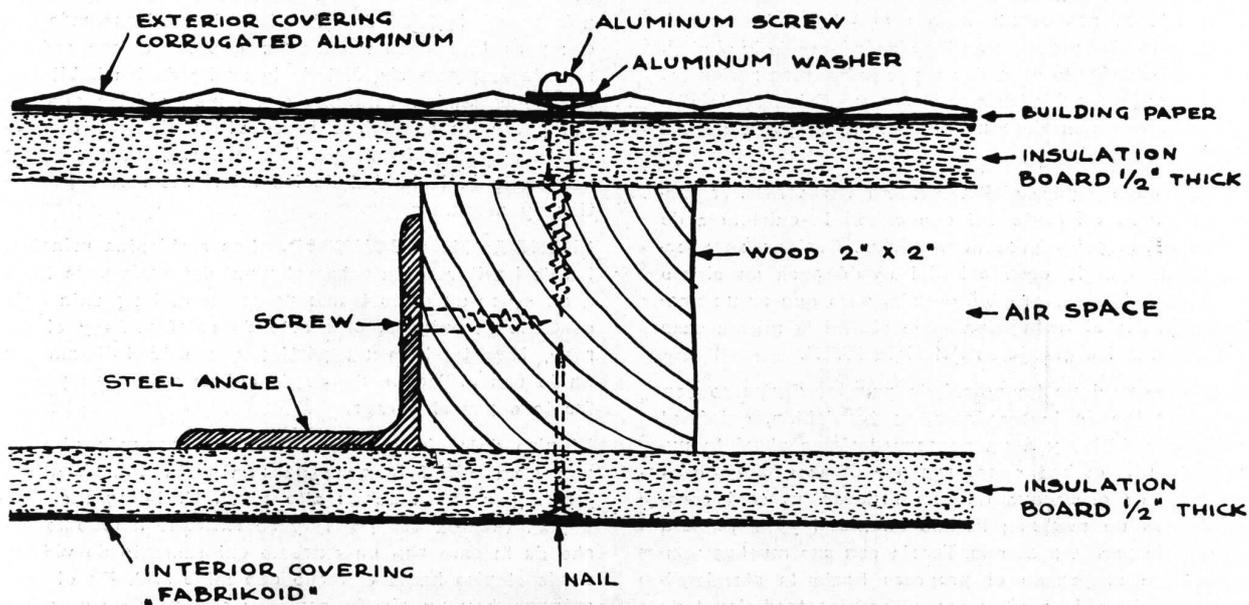
nocturna corresponde a la luz del día. Por el giro de un cuadrante se puede obtener una clara luz blanca muy parecida a la luz del día, o una luz ultravioleta o una diversidad de colores.

**DORMITORIO, CUARTO DE EJERCICIOS y BAÑO.** Estos ambientes están separados por una división plegadiza. Cuando esta división está rebatida, se puede disfrutar de las vistas exteriores a través de una ventana de 6,60 de ancho y los tres cuartos quedan convertidos en uno solo con amplio espacio para circulación. Es sin duda recomendable el uso de divisiones móviles cuando hay que reducir las habitaciones a su tamaño mínimo por razones económicas, para sugerir la sensación de amplitud. En el dormitorio las dos camas no han sido colocadas una al lado de la otra como se acostumbra, pues se ha encontrado más higiénico colocarlas a ángulos rectos. Los armarios embutidos han sido preparados de distinto modo: uno con los compartimentos adecuados para una mujer y el otro para un hombre. Esto permite un arreglo ordenado de los vestidos sin las desventajas de la pérdida de espacio y de la mezcla de efectos personales común en los grandes roperos usuales. Hay una puerta de acceso al pequeño montacarga para enviar la ropa al piso más bajo. La mesa de tocador está sujeta al muro y sostenida por dos ménsulas, habiendo sido ubicada en su

lugar natural, bajo la ventana, donde recibe la luz ventajosamente. El espejo colocado frente a la ventana refleja la cara sin ninguna sombra. En cuanto a la división que divide el dormitorio del cuarto de ejercicios, sigue una línea curva, a fin de hacer al cuarto de gimnasia más espacioso.

El hombre que pasa el día sentado en su oficina, encuentra en este cuarto de ejercicios oportunidades de practicar gimnasia. Un gabinete de aluminio con paneles translúcidos encierra el toilet; está ventilado directamente al exterior por tiraje forzado por un conducto de respiración y un ventilador eléctrico. La bañera está en parte escondida por este gabinete y el lavatorio está colocado bajo la ventana con el espejo al frente, para obtener también luz sin sombras. Una atractiva combinación de colores da a cada una de estas tres habitaciones una apariencia individual apropiada a sus fines, pero al mismo tiempo armonizando agradablemente cuando se combinan como una sola habitación.

**BIBLIOTECA.** La biblioteca, ubicada arriba del comedor, ocupa más o menos la mitad del área del living-room y está iluminada por claraboyas, elegidas porque dan una luz mejor y más descansada para leer. La habitación está amueblada con un diván, una estantería embutida, un cajón mural, también para libros, cons-



Exterior covering, corrugated aluminum. - Revestimiento exterior, aluminio ondulado.  
 Aluminum Screw. - Tornillo de aluminio.  
 Aluminum washer. - Arandela de aluminio.  
 Building paper. - Papel de construcción.  
 Insulation. Board 1/2" Thick. - Chapa aislante de 1/2" de espesor.  
 Wood 2" x 2". - Madera de 2" x 2"  
 Air space. - Espacio de aire.  
 Screw. - Tornillo.  
 Steel Angle. - Angulo de acero.  
 Interior covering "Fabrikoid". - Cubierta interior de Fabrikoid.  
 Nail. - Clavo.

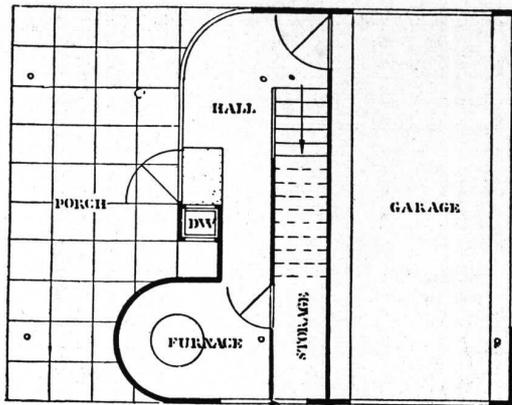


La casa terminada en aluminio. - Se ven dos de las seis delgadas columnas de aluminio de 0,10 que sostienen toda la construcción. El gran ventanal del costado sobre el garage corresponde a un extremo del living-room y la azotea que es en parte techada y en parte descubierta es uno de los sitios más agradables de la vivienda

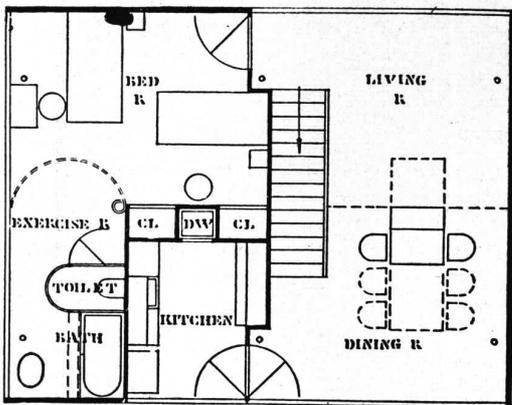
\*

391

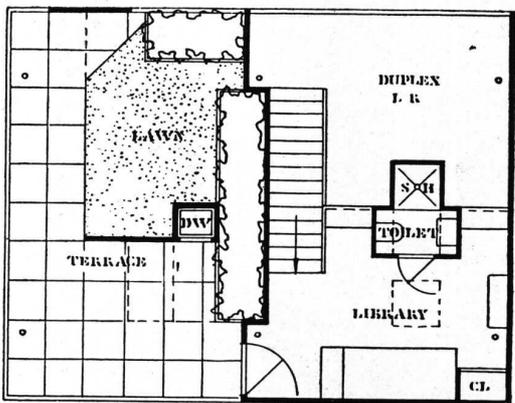
NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933



GROUND FLOOR



SECOND FLOOR



THIRD FLOOR

0 1 2 3 4 5 10 20 50 FT

- Furnace. - Caldera.
- DW. - Montacarga.
- Bed. - Cama
- Exercise room. - Cuarto de gimnasia
- Kitchen. - Cocina
- Bath. - Baño
- Dining-room. - Comedor
- Lawn. - Pasto
- Terrace. - Terraza
- Duplex living-room. - Living-room de dos pisos
- Library. - Biblioteca.

truido enteramente de vidrio. La biblioteca conduce a la terraza.

**TERRAZA DEL TECHO.** Más de la mitad de la superficie del terreno cubierto por la casa ha sido vuelto a ganar por medio de un techo plano que sirve como lujuriosa terraza jardín. Este jardín está en parte cubierto y en parte abierto al cielo. Allí se puede disfrutar del sol o de la sombra, tomar un baño de sol en el más absoluto aislamiento o dormir bajo las estrellas en las noches calientes del estío. Bajo la parte cubierta está colocada una mesa de comer adyacente al montacarga que trae la comida directamente desde la cocina. Esta mesa puede ser plegada y retirada cuando se necesita todo el espacio de la terraza para bailar, divertirse o para el juego de los niños. Una conexión para radio proporciona música. El piso de la terraza está cubierto con mosaicos de asfalto elástico, pavimento ideal para el juego de los niños. Bajo la parte abierta al cielo hay un sembrado de pasto, encuadrado por grandes cajones de flores que, con sus combinaciones de múltiples colores contribuyen a hacer de la terraza una de las partes más agradables para habitar de la casa. Los arquitectos no han dudado en dejar a la vista el armazón del techo sobre la terraza jardín. Los hierros estructurales necesarios para la construcción están a la vista de una manera verdadera, en contraste con las pérgolas de vigas de madera usadas en muchas pintorescas imitaciones de casas antiguas. Los soportes del armazón de la terraza encuadran la vista en tres direcciones.

(Continúa en la pág. siguiente)

**PLANTA BAJA.** - Habitaciones secundarias y de servicio están a nivel del suelo. Desde el garage se puede entrar a la casa por un acceso directo a la escalera del hall. La salida en automóvil se puede hacer atravesando el garage en lugar de dar marcha atrás. El sistema de construcción con seis columnas de aluminio como soporte, hace posible disponer las paredes según las necesidades de lo que se encierra detrás de ellas. El cuarto de caldera curvado está de acuerdo a la forma del elemento de calefacción, con espacio para caminar a su alrededor.

**SEGUNDO PISO.** - Todas las piezas de habitación están sobre el nivel del suelo con vistas sobre el jardín. La escalera conduce directamente al living room duplex (que abarca dos pisos) con 5,10 de alto. La cocina, accesible mediante una puerta de doble acción, ofrece una disposición compacta de cocina, piletta, refrigerados y armarios. Hay también una puerta al montacarga. El dormitorio, con roperos embutidos separados para mujer y hombres, puede ser abierto para comunicarse con el espacio de ejercicio y el baño o puede independizarse de ellos.

**TERCER PISO.** - Desde el living room la escalera continúa hasta una biblioteca que puede ser usada temporariamente como dormitorio. Tiene un baño propio y por medio de una puerta de vidrios se abre hacia la terraza.

La casa está construída con paredes exteriores de aluminio (la primer casa hecha totalmente de metal en América) y tiene una aislación que hace su pared de 0,075 de espesor más eficaz que la pared usual de mampostería de 0,32 de espesor. La casa está construída con materiales fácilmente aprovechables como standards y de una manera que se aparta radicalmente de la tradición. Desecha todos los estilos del pasado con el propósito de asegurar la comodidad, facilidad de vida, goce de hermosos panoramas y la lógica de una tranquila y agradable existencia. En esta casa parecería que los arquitectos hubieran olvidado enteramente la manera de construir de los siglos pasados y estuvieran interesados en crear una esperada casa americana que fuera más eficiente y estuviera construída con materiales más apropiados.

La construcción no tiene paredes exteriores de sostenimiento como ocurre con las viviendas comunes de ladrillos. Los soportes son seis delgadas columnas de aluminio que son blancas dentro de la casa. Estas columnas sostienen vigas voladizas de las cuales están suspendidas las paredes exteriores; es una manera nueva de construcción que ofrece muchas ventajas. Las ventanas pueden ser colocadas donde hace falta para dejar entrar la luz del día y las paredes interiores se pueden ubicar donde se quiera.

La estructura de la casa es principalmente de vigas de aluminio que soportan un piso de acero, aislado y re-

cubierto con goma o linoleum. Para mayor seguridad, la casa es a prueba de fuego y extremadamente liviana. Aún cuando todos los elementos de la construcción fueran de acero, el peso total sería de un doceavo del peso de una casa ordinaria construída con acero y concreto.

¿Por qué esta casa no tiene subsuelo? ¿por qué las otras casas lo tienen? El sótano es una herencia de los viejos tiempos, de antes de la refrigeración mecánica; cuando las frutas, las legumbres y otros alimentos eran mantenidos frescos en oscuros ambientes bajo el suelo. Es obvio que eso ya ha pasado y que el subsuelo es costoso, ineficaz y no sirve para ningún propósito útil. En cuanto al sistema de calefacción puede perfectamente ser colocado con ventajas en la planta baja, tal como se ha hecho en la casa que comentamos, en donde está bien iluminada y es fácilmente accesible.

Los que construyen hoy una casa quieren confort y comodidades y no solamente cottages de exquisito arcaísmo, cubiertos con enredaderas. Esta casa proyectada por A. Lawrence Kocher y Albert Frey es una respuesta a esa necesidad pública.

Esta vivienda, resultado de la "construcción seca", pues no hay prácticamente mampostería en su construcción, fué levantada en siete días. Se calcula que cuando ella sea producida en serie, en cantidades de 10,000 o más, su costo será alrededor de 3,200 dólares americanos, o sean \$ 7,200 de nuestra moneda (a la par).

## CASAS FABRICADAS EN ACERO

Un Proyecto de Howard T. Fisher.

General Houses Inc., la compañía constituída en Chicago para "fabricar" casas de acero, acaba de vender la primer vivienda completamente equipada a la conocida bailarina Ruth Page.

Proyectada por el arquitecto Howard T. Fisher, él tuvo en cuenta sobre todo la finalidad de bajar el costo mediante el empleo de elementos standard. Sus suaves líneas rectas expresan honestamente los materiales empleados y se ha hecho uso del color con mucho arte, se ha asegurado un gran confort por una aislación particularmente eficaz y se han trazado planos económicamente eficientes para ser reproducidos en una producción en serie. Los muebles, especialmente proyectados por la General Houses combinan la simplicidad moderna con el costo moderado. Las viviendas que ahora empiezan a ofrecerse en el mercado, construídas de acuerdo a los principios de ésta que ilustramos, constarán de 4 y 5 piezas y su precio varía entre \$ 2,500 y 4,500 dólares americanos (\$ 5,700 a 10,400 de nuestra moneda, a la par), según el equipo. Más tarde se venderán casas de dos y tres habitaciones a menor precio.

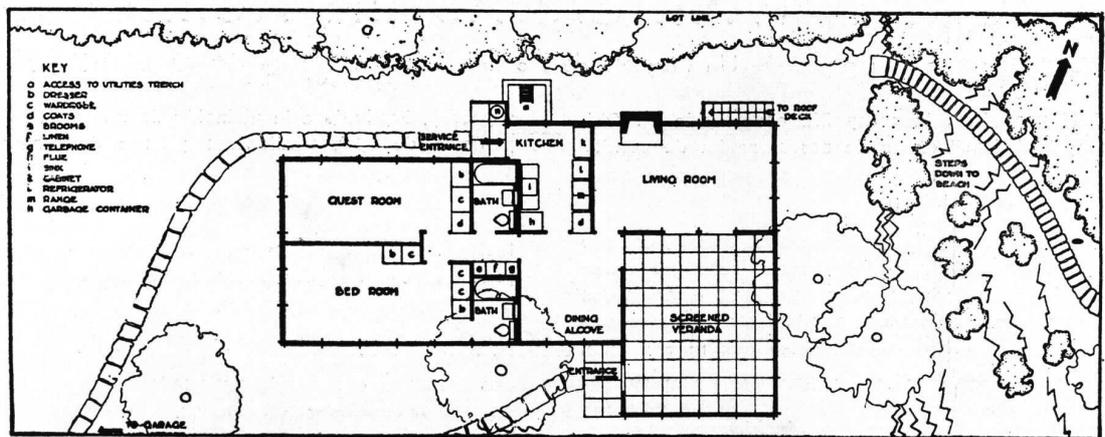
Los detalles principales de estas casas son los siguientes: Construcción, sin armazón, paredes exteriores de chapas de acero con aislación de corcho (de 0,10 de

espesor). Equivale a la aislación de una pared de mampostería de 0,90. Cimientos: pilares de mampostería. Terminado exterior: el aislante con un terminado (pintura o papel). Techos y pisos: paneles aislados, soportados por vigas de acero (piso de madera sobre la aislación). Tabiques: paneles aislantes del sonido. Equipos: La casa completamente equipada comprende: aire acondicionado, refrigeración, cañerías, luz, armarios de cocina y baño, pintura exterior e interior. Montaje: proyectadas para una rápida erección (eventualmente dos semanas o menos); se pueden agregar fácilmente cuartos o secciones adicionales.

Las paredes exteriores están hechas de paneles de acero inoxidable de 1,20 de ancho y de todo el alto del piso. Las unidades standard están hechas como un panel completo, o como un panel preparado para recibir la puerta, la ventana o la claraboya. El techo y los pisos están construídos con vigas de acero y material aislante. Cuando los paneles llegan al lugar de construcción, son simplemente remachados sobre la estructura de acero y se obtiene así una unidad estructural rígida. Los paneles de pared tienen rigidez estructural y sostienen el techo, desempeñando todas las funciones que tocaban a los armazones, enlistonado, enyesado, revoques, etc.



La casa de Ruth Page, construida enteramente en acero.



Guest room. - Cuarto de huéspedes.  
 Bed-room. - Dormitorio.  
 Kitchen. - Cocina.  
 To roof deck. - A la azotea.

Bath. - Baño.  
 Screened verandah - Galeria enrejada  
 Dining alcove. - Rincón de comer.

El Director de Ventas de la compañía, hacía notar que en los años más prósperos, los dos tercios de la población de los Estados Unidos no podían permitirse la compra de una casa nueva. Comparada con otros artículos, la casa pequeña ha cambiado poco en su forma y ha doblado de precio en el mismo período durante el

cual el precio del automóvil ha sido reducido a la mitad. Agrega que el aire acondicionado, la refrigeración en verano, menos gasto de combustible y otras muchas ventajas económicas han sido introducidas en las casas fabricadas, y puestas al alcance de los compradores de casas pequeñas a un costo moderado.

# U N S T U D I O E N C H I C A G O

Howard T. Fisher, Arq.

Nicholas Remisoff, Artista



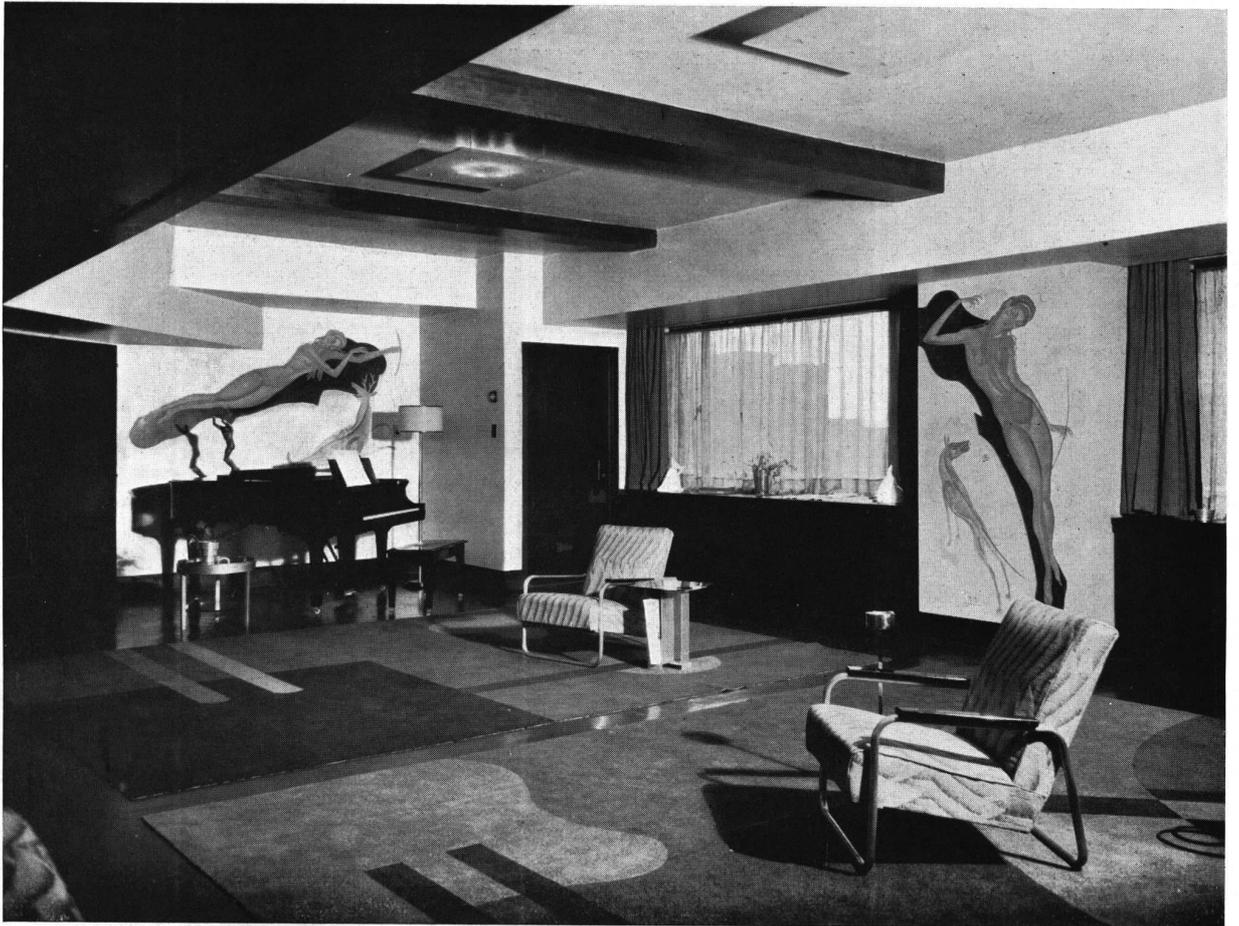
Además de servir como pieza de trabajo para una bailarina profesional, el studio está arreglado para servir ocasionalmente como habitación de la ciudad. Consiste principalmente en una gran habitación de la que, sacadas las alfombras y retirados algunos muebles livianos, resulta un espacio ideal para baile. La obra en madera es negra, el linoleum del piso color berenjena, las cortinas color alheña y las paredes de un suave tono limón.

✱

395

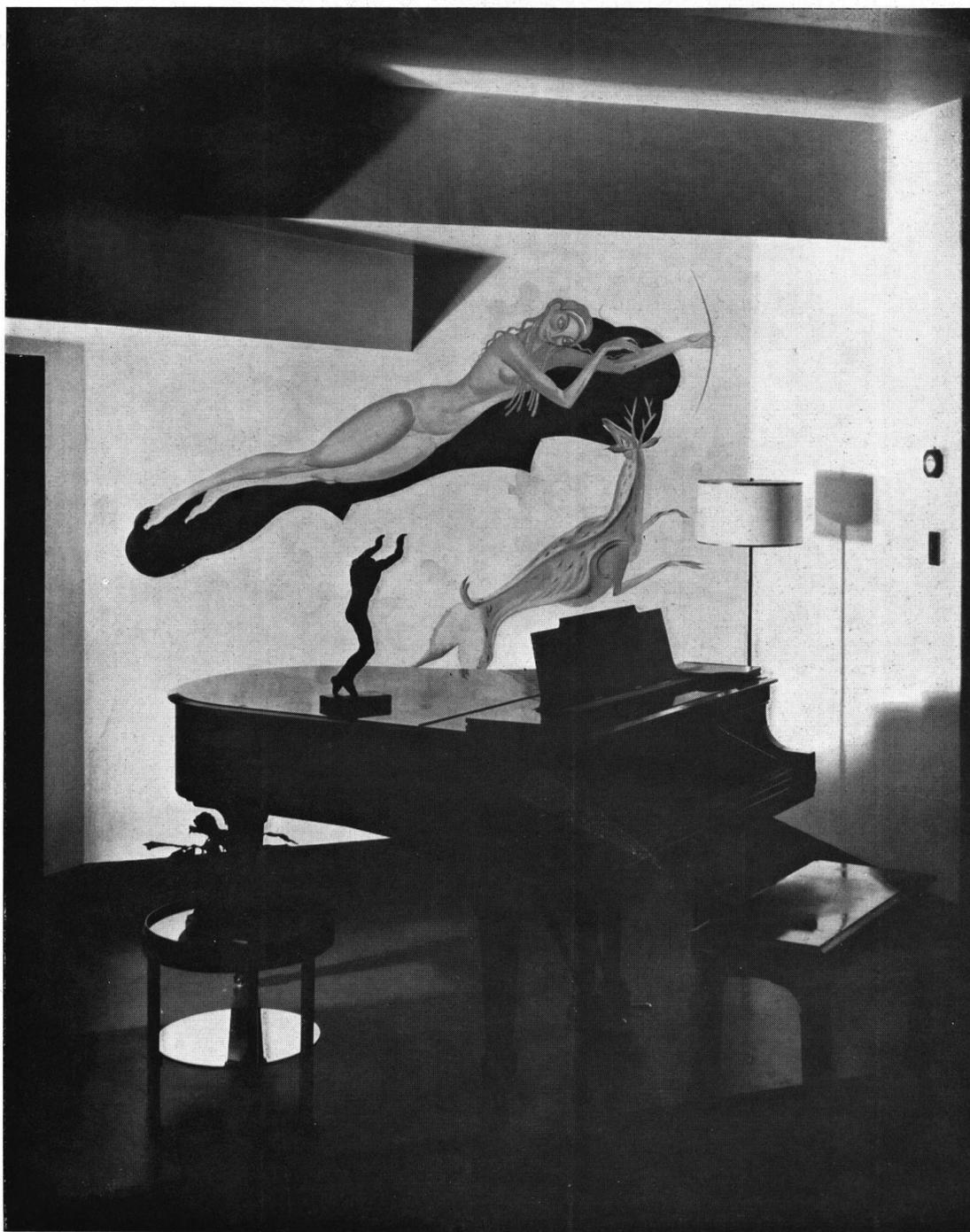
NUESTRA ARQUITECTURA  
JUNIO 1933

# U N S T U D I O E N C H I C A G O



Hacia el Este, abriendo hacia el Lago Michigán, hay dos grandes ventanas con mesas plegadizas y cajones debajo. Hacia el Sud hay un gran grupo de espejos que esconden roperos embutidos y hacia el Este hay dos camas arregladas de tal modo que sirven de sofás durante el día. Entre estas camas hay una estufa y en cada uno de los extremos de esta pared hay una pequeña alcoba para vestirse, con cajones guardarropas. Las alcobas de vestirse están cubiertas con cortinas que pueden, si se desea, ser corridas dividiendo el studio en dos partes, aumentando así la utilidad y comodidad de la habitación. Hacia el Norte y comunicados por un hall hay un baño y una cocina.

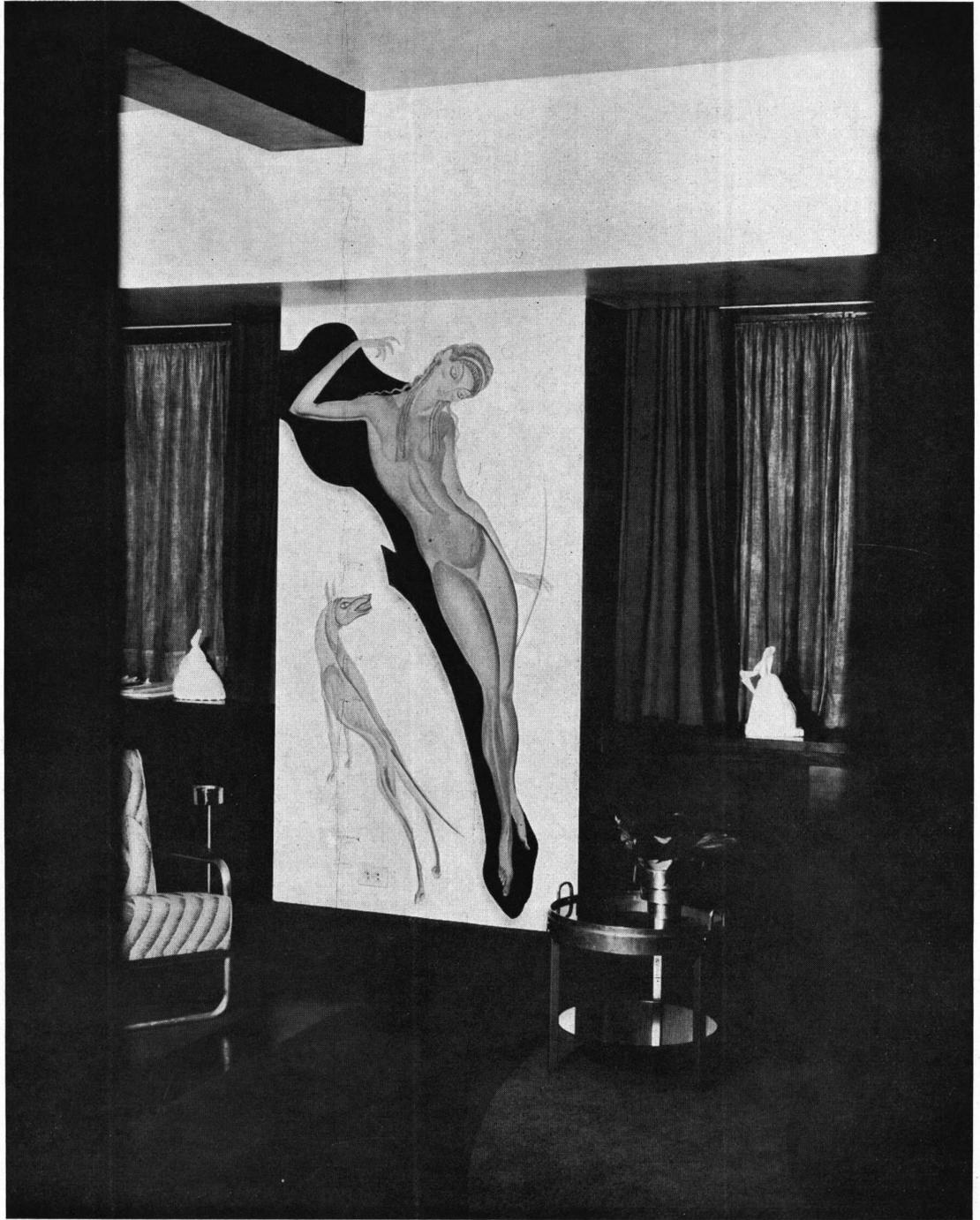
U N S T U D I O E N C H I C A G O



Uno de los paneles decorativos del studio. El proyecto es del Arquitecto Howard T. Fisher y las pinturas murales, las alfombras y el proyecto de colores de Nicolas Remisoff.

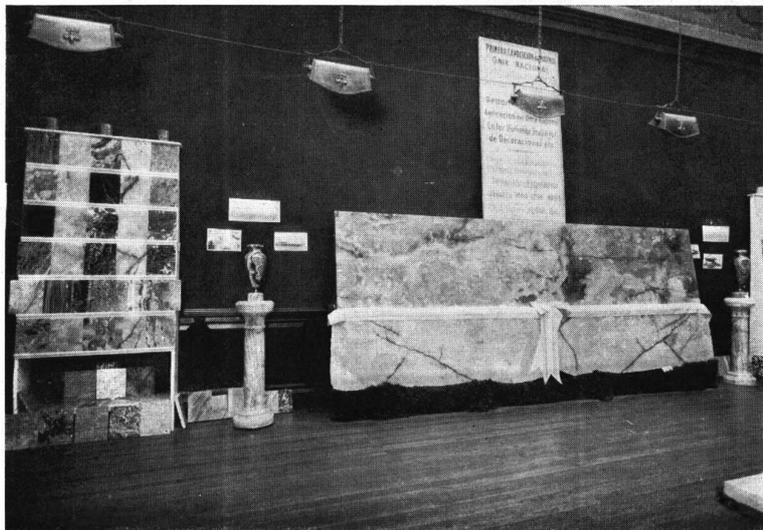


U N S T U D I O E N C H I C A G O



Otra de las pinturas murales de la que es autor Nicolas Remisoff.

## Los Onices de San Rafael



Cortesía de Carlos C. Alvarado y José Luz

El ónix es casi exclusivamente un material argentino, pues si bien existe en otros pocos países del mundo, no puede competir con las variedades de nuestras canteras ni por su calidad ni por su belleza. A pesar de ello y de los esfuerzos de los productores, su empleo es aún mucho más limitado que lo que podría esperarse dadas sus indudables cualidades para la construcción.

Por contraste, los ónixes nacionales son muy apreciados en Europa y los Estados Unidos donde les dan preferencia sobre cualquier material similar. Ya es hora que nosotros también aprovechemos de esta riqueza nuestra utilizando estos preciosos materiales de revestimiento en el interior de edificios privados y públicos. Hace algún tiempo se realizó en los salones Witcomb una exposición de los ónixes de San Rafael, de la que publicamos una vista, en la cual se mostraban sus múltiples aplicaciones para revestimientos y decoración de grandes hoteles, teatros, cines, bancos, en donde puede reemplazarse con ventajas a diversos mármoles decorativos griegos, italianos, etc.

Conviene hacer notar que los técnicos aconsejan no usar el ónix solo sino que por el contrario gana al ser combinado con otros materiales finos como el Negro Belga, el Porto Venere, el Verde Antique, etc. y hasta con los modernos travertinos con los cuales combina

muy bien. El contraste de colores, tonalidades y vetas, lejos de perjudicar al ónix hacen resaltar su belleza y la suavidad de sus tonos, permitiendo los más hermosos efectos decorativos cuando son empleados convenientemente.

En realidad hasta ahora era frecuente considerar al ónix como una piedra semi preciosa, que servía únicamente para fabricar objetos de arte ya sólo, o combinado con metales finos. Pero de un tiempo a esta parte gracias a iniciativas privadas, se empieza a emplear cada vez más en la decoración, como lo prueban los revestimientos de algunas de nuestras más modernas salas de espectáculos, así como en la entrada de suntuosos edificios. Por otra parte hay que reconocer que las canteras nacionales emplean ahora procedimientos más perfectos de explotación, que permiten conseguir bloques sanos de grandes dimensiones, de los que se pueden obtener chapas de gran superficie, adecuadas para llenar las exigencias de cualquier trabajo constructivo.

También para facilitar su colocación, el ónix se vende hoy por metro cúbico y no por kilo como se hacía antes y su precio ha sido rebajado hasta un límite que le permite competir con los materiales extranjeros en condiciones ventajosas.

## Balanzas para cuarto de baño

En el proyecto de una buena casa moderna, además de los detalles de arquitectura y distribución general, interviene una serie de elementos a los cuales muchas veces no se les da toda la importancia que en realidad tienen.

En muchos casos hemos podido apreciar en que forma lamentable falla la venta de un edificio cuya excelente distribución, arquitectura y construcción hacían prever un mayor éxito, y sin embargo, a poco que se pro-

fundice el estudio de este fracaso, aparecerán de inmediato sus causas principales.

Es que si bien se han cuidado todos los detalles arquitectónicos y constructivos, en cambio se han descuidado aquellos que son especialmente apreciados por el inquilino que ha de ocupar la casa, ya que le proporcionan mayores comodidades y hasta le simplifican su manejo.

Hoy estamos frente a un fenómeno interesante, espe-

cialmente para nuestros profesionales: Todos los departamentos nuevos se alquilan inmediatamente y a buenos precios, mientras que aquellos que cuentan seis o más años se desocupan y no es posible alquilarlos ni aún a mitad de precio.

La razón de esto, a nuestro juicio, es que los departamentos modernos poseen detalles de confort y comodidad que están muy lejos de tener los antiguos. Y creemos que este es el punto que con más interés deben estudiar nuestros arquitectos. Hay que proyectar la casa moderna con los elementos que nos proporciona la industria para satisfacer mejor y más cómodamente las exigencias de la vida.

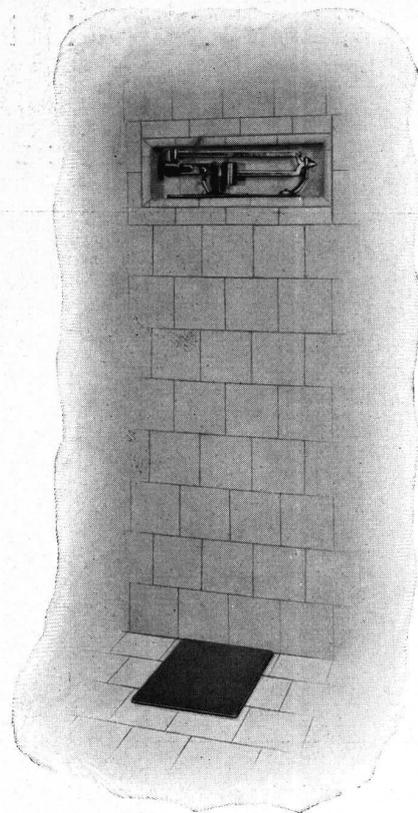
De aquí que nos parece interesante mencionar un nuevo elemento que va a ser agregado a la vivienda moderna y que constituye, no solamente una novedad sino también algo realmente útil.

Es lo que hasta cierto punto podríamos llamar un "guardián de la salud", y lo constituye la báscula Tinkex de uso personal, la que, como lo muestra el grabado, se coloca de preferencia en el cuarto de baño y queda completamente embutida en el piso y en el muro, no quedando a la vista más que el brazo de pesar y la pequeña plataforma.

Inútil sería mencionar aquí las múltiples ventajas que para cualquiera representa poseer en su casa una báscula de uso personal: sólo citaremos las dos principales que son el poder comprobar cómodamente y en cualquier momento el peso neto de la persona, es decir desprovista de ropa, lo que constituye siempre una causa de error, y la regularidad en lo que respecta a la exactitud del peso obtenido, y a sus aumentos o disminuciones en cualquier período de tiempo.

El mecanismo de la báscula es sencillo y por consiguiente poco expuesto a sufrir perjuicios aún en el caso de un mal trato por parte de los inquilinos.

He aquí, someramente descrito este nuevo elemento de confort moderno. Ahora toca a nuestros profesionales estudiar sus ventajas y sobre todo lo que significaría para valorizar la casa que ellos proyectan.



Vista de una balanza Tinkex instalada.

## APARATOS ELECTRICOS DE ACUMULACION

Cortesía de Siemens Schuckert S. A.

No hay duda que el criterio de la dueña de casa sobre la vivienda, se ha modificado sustancialmente en estos últimos años. Cierto es que todavía queda mucha gente dispuesta a sacrificar su comodidad, con tal de "epater les bourgeois"; es la gente que "vive para los otros". Pero también es cierto que ahora los departamentos se dividen en dos clases: los que se alquilan, que son siempre los que ofrecen al habitante comodidades fundamentales y los que no se alquilan a ningún precio, porque son viejos, no tanto por su arquitectura, sino por las deficiencias de sus servicios de agua caliente, calefacción, eliminación de la basura, etc.

En estos últimos años, los arquitectos han empezado a colocar corrientemente en la mayor parte de los edificios en construcción una distribución general de agua caliente alimentada por una caldera central.

Esta instalación, ventajosa por muchos conceptos, tiene también sus inconvenientes, uno de los cuales es el desperdicio por el gasto inmoderado, lo que determina a arquitectos y propietarios en muchas oportunidades a preferir sistemas individuales, el que es perfectamente realizado por los calentadores eléctricos.

El principio del aparato reposa sobre el calentamiento lento de un volumen de agua más o menos importante que no requiere más que el uso de una débil potencia eléctrica. El depósito que almacena el agua caliente está siempre perfectamente aislado, por lo que el líquido después de haberse calentado, mantiene su temperatura sensiblemente constante.

El aparato está constituido por un depósito de hierro o cobre; entre este depósito y la envoltura exterior, re-

vestida de una pintura al esmalte, hay una capa de material aislante. En la base del aparato está el elemento de calefacción y el termostato (regulador de temperatura).

El agua fría llega por la parte inferior del depósito, se calienta en contacto con la resistencia y las capas calientes ganan por gravedad la parte superior en donde se halla conectado el caño de salida del agua caliente.

El reglaje de la temperatura se obtiene automáticamente por medio de aparatos especiales (reguladores de temperatura) que cortan la corriente desde que el agua alcanza la temperatura deseada y la restablecen desde que ha perdido solamente algunos grados.

La rápida difusión del calentador eléctrico de acumulación es debida a las cualidades notables de este aparato. Verdadera fuente de confort, puede, gracias a su depósito, suministrar en algunos segundos, y en todo momento, una gran cantidad de agua caliente. Por otra parte su carga reducida permite conectar casi todos los modelos sobre las líneas comunes de luz.

Se trata, en resumen, de una fuente de agua caliente siempre lista, completamente automática y que por lo tanto no requiere ningún manejo, sin humos, ruidos u olores. En cuanto al consumo, punto muy importante para la dueña de casa, estos aparatos gozan en las principales ciudades de tarifas reducidas que reducen su gusto a límites que los hacen perfectamente accesibles para todos aquellos que están dispuestos a invertir mensualmente una suma moderada para disfrutar de verdadera comodidad.

# LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se mencionan en este número por primera vez, van en bastardilla.

## ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

General Electric S. A. — Victoria 618.

"Edificios Milliken". — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.

The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760. "La era del hierro puro". Revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).

"Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21,5 x 28.

"Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión" — 12 páginas de 15 x 28.

"Construcciones de acero Standard". — 47 pág. de 19,5 x 27, describe construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).

"Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.

"Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.

"Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto". — 15 páginas de 8 x 16.

"Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — 4 páginas de 21,5 x 28.

"Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).

"Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).

"La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

## AGUA CORRIENTE

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

"Agua corriente". Describe la planta eléctrica Westinghouse para el suministro de agua corriente. 1 hoja suelta plegada, 34 x 26.

"Usted necesita luz eléctrica y agua corriente". 1 hoja suelta plegada, 31 x 20.

## AISLANTES.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465

"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).

"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás" describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — 8 páginas de 9 x 16.

"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).

"Ten-Test, cubierta exterior que aísla; datos y especificaciones", 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).

"Tent-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 275. —

"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743.

"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5 especialmente con detalles de aislación de cañerías. Madera aislante. Folleto de 4 páginas de 15,5 x 23,5. Contiene descripción, Usos, Medidas y Colocación.

Krelinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.). — Cangallo 380.

"Economías efectivas en las construcciones modernas mediante una aislación eficaz". — Folleto dedicado a los profesionales en que se habla del Celotex, de sus cualidades y de sus aplicaciones. — 12 pág. de 15 x 14.

"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.

Folleto FI. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.

Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex". Folleto BA.3 — "Informaciones elementales sobre acústica".

Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurrenciosos".

Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc."

Folleto BA.16 — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".

Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.

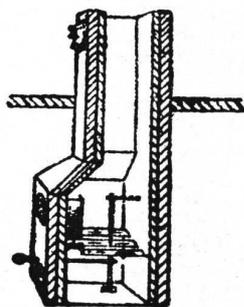
Circular BA.14 — "Petición de análisis acústico".

Folleto 001 — "Las ventajas que reúnen las construcciones más adecuadas para chiqueros".

Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".

Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".

Folleto general. — "El hogar y el confort".



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. JUAN BOHOSLAVSKY

### INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL A VAPOR Y AGUA CALIENTE

Incinerador de Basuras "ROSTA" Patente No. 32741

INSTALACIONES DE SERVICIOS DE INCENDIO

Escritorio: AV. DE MAYO 1360

U. T. Riv. (37) 7298

(Se ofrecen también varios otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc. Shell-Mex Argentina Ltd. — Bm.é. Mitre 430.  
 "Flintkote" Bitúmen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 cms. con dos dobleces.  
 "La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formato 24 x 24 cms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

#### ALFARERIA Y CERAMICA.—

Casa José Barbieri. — Corrientes 2562. — 1 hoja de 73 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.

#### ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — 25 de Mayo 33.  
 "Los progresos del aluminio; el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

#### APARATOS ELECTRICOS DIVERSOS.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
 Manual titulado: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". Contiene relojes sincrónicos, planchas, tostador de pan, waffle irons, cafeteras eléctricas, calentadores, cocinitas, máquinas para limpiar pisos, aspiradores de polvo, ventiladores, estufas, cocinas, máquinas para lavar, refrigeradores, enfriadores de agua, aparatos de radio, etc. 60 páginas de 17 x 12 1/2.  
 Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.  
 "Aparatos eléctricos para el hogar". — Contiene Estufas, Calientapiés, Hornos, Cocinas, Acumuladores de agua, Máquina para lavar ropa, Máquina para planchar, Máquinas de cocina, Aspirador de polvo, etc. — 19 páginas de 21 x 28,5.

#### ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cía. Comercial Ascensores "Stigler". — San Martín 195.  
 Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc.  
 Ascensores "Stigler" Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.  
 Otis Elevator Co. - Alem y Sulpacha -  
 Catálogo general de hojas móviles, conteniendo toda la línea de fabricación. Incluye: Ascensores de pasajeros con máquina de tracción con engranaje, de manobra automática de carga, monta automóviles, máquinas para tracción de vuelta simple, la misma con impulsor auxiliar de nivelador automático, motores, controles, accesorios, cabinas. — 72 hojas de 20 x 28.  
 Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Micro-Drive" de nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc.  
 "Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Montacargas", etc.  
 "Ascensores y montacargas Otis". 15 pág. de 22 x 28, en francés.

#### ASPIRADORES DE POLVO.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
 Aspiradores de polvo "Supersucción" del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 págs. de 17x12 1/2.

#### BOMBAS.—

Boker y Cía. — Moreno 437. —  
 Catálogo N° 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.  
 General Electric S. A. — Victoria 618.  
 "Bombas impelentes y centrifugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.  
 Hero, Sociedad Anónima Comercial. — Belgrano 867.  
 "Prefacio y cuestionario para saber qué bomba se necesita". 6 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas a mano para agua". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas reloj, equipos para barriles, bombas rotativas". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas diafragma". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Cabezales para pozos profundos". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Cilindros y pistones". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas centrifugas". — 8 págs. de 16 x 23.  
 "Grupos motobombas centrifugas de acopamiento directo". 2 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas a pistón". — 2 págs de 16 x 23.

"Accesorios para bombas". 2 págs. de 16 x 23.  
 "Equipos hidro-neumáticos". — 2 págs. de 16 x 23.  
 "Bombas hidráulicas a mano". — 2 págs. de 16 x 23.  
 Motores Marelli, S. A. — Callao 353.  
 "Electrobombas centrifugas para corriente alternada 50 períodos". — Da los datos de funcionamiento, el peso y las dimensiones de los diversos modelos. — 16 páginas de 12 x 15.  
 Electrobombas centrifugas para corriente continúa". — 16 página de 12 x 15.  
 S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302.  
 "Bombas centrifugas S.I.A.M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto".  
 "Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27 con detalles y especificaciones completas.  
 Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.  
 "Electro bombas Siemens". — Contiene datos necesarios para establecer la altura barométrica, Modelos diversos de bombas, Reductores, Arrancadores automáticos, etc. — 16 páginas de 21,5 x 28.

#### CALEFACCION.—

Cía Primitiva de Gas. — Alsina 1169. —  
 "Calor radiante y deleitoso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.  
 Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
 Estufas eléctricas. Varios modelos, del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el hogar". 3 págs. de 17x12 1/2.  
 Eckhardt Pastor, C. — Perú 84.  
 "El manual Dunham". — Verdadero manual técnico calderas para el hogar y otras. 64 páginas de 270 páginas de 9,5 x 18 en que pueden encontrarse todos los datos referentes a calefacción que puedan desearse (en inglés).  
 "Radiadores oculitos tipo L.". — Catálogo de la C. A. Dunham Co. — 31 páginas de 20,5 x 28.  
 Longvie — Rivadavia 1423.  
 "Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.  
 Malugani Hnos. — Humberto I N° 1086.  
 Estufas y caloríferos "Ciney". — Descripción de estas estufas a carbón, 6 páginas de 15,5 x 23,5.  
 Radiatoren Handelmy, N. V. — Córdoba 817.  
 "Caldera cocina Ideal Culina". — Cocina de fabricación especial que cocina y proporciona calefacción y agua caliente. — 6 páginas de 12,5 x 20.  
 "Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de Ideal Rayrad, el radiador radiante. Descripción del sistema, tipos diversos, instalación. 13 páginas de 15 x 22 (en inglés).  
 Ideal Rayrad, método de instalación. 1 folleto de 28 págs. con todos los detalles de instalación (en inglés).  
 Talleles Metalúrgicos San Martín. — San Martín 241.  
 "Estufas de hierro fundido y radiadores". — Conteniendo todas las características técnicas. — 1 hoja de 22,5 x 28,5.

#### CALENTADORES DE AGUA.—

Fernández y Cía. Avelino. — Tucumán 860. —  
 "Super calentadores a gas y alcohol "Huri". 12 páginas.  
 Longvie. — Rivadavia 1423. —  
 "Caloragua". calentador eléctrico de acumulación" Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.  
 "Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.  
 Martini Dante. — Gallo 344. —  
 "Calentadores para baño a gas "Celestial" 16 páginas de 13,5 x 18,5.  
 Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
 4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.  
 "Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.  
 "Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas.

#### CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

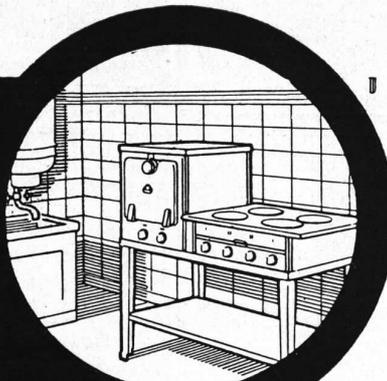
Eckhardt Pastor, C. — Perú 84.  
 "Materiales de bronce tubular para cañería". — Catálogo de la M. S. Little Mfg. Co. — 70 páginas de 22 x 28 (en inglés).  
 "Materiales de bronce para plomeros". — Catálogo de la Enterprise Brass Works. — 32 págs. de 15,5x 23,5 (en inglés).  
 Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.  
 Catálogo general sobre caños estirados sin soldadura de cobre y latón para agua, vapor, gas, etc., y productos generales de bronce y cobre. — 70 páginas de 15x24.  
 Hero, Sociedad Anónima Comercial. — Belgrano 867.  
 "Piezas galvanizadas, caños galvanizados". — 4 páginas de 16 x 23.

"Caños negros sin costura, piezas negras". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Accesorios de bronce para agua y flotantes". — 4 páginas de 16 x 23.  
 "Intermediarios para cocinas". — 1 pág. de 16 x 23.  
 "Válvulas y robinetes de bronce". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Válvulas para vapor de hierro fundido o acero fundido con bridas". — 4 págs. de 16 x 23.  
 "Válvulas de reducción de presión". — 2 págs. de 16x23.  
 "Purgadores de agua condensada". — 4 págs. de 16x23.  
 "Válvulas de hierro para agua, válvulas de pie con bridas, llaves de paso con bridas". — 4 págs. de 16x23.  
**Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. — Belgrano 327. —**  
 "Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19.  
 "Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc.". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).  
 "Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.  
 "Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.  
 "Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.  
 "Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua". "La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.  
 El tubo en las perforaciones; 45 páginas de 23 x 29.  
 "Serpentinas". 18 páginas de 22 x 28,5.  
 "Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29.  
 "Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.  
**Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 241.**  
 "Caños y accesorios de hierro fundido". — Contiene: Descripción, Características de los enchufes, Tipos de accesorios con medidas detalladas, Interceptores, Rejillas, etc. — 34 págs. de 22,5 x 28,5.  
**The American Brass Co. — Av. de Mayo 560. —**  
 "Caños Anaconda para distribución de agua". Habla de "Un estudio científico de 18 años sobre la corrosión de caños de distribución de agua", "Caños Anaconda 67 para aguas normales", "Caños Anaconda 85 para aguas corrosivas", "Propiedades físicas que afectan la permanencia de las instalaciones", "Precios comparativos entre cañerías de hierro y bronce", etc. 31 páginas de 21,5 x 28.  
 "Caños Anaconda de latón rojo para distribución interior de agua en condiciones rigurosas". Folleto de 4 páginas de 21,5 x 28.  
 "Caños Anaconda de latón para distribución interior de agua". — Hoja suelta de 21,5 x 28.  
 "Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón". — Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.  
 "Práctica de la instalación de cañerías de bronce". Un librito de 42 páginas, lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés).  
 "Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas". 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés).  
 "La incorrosibilidad es la garantía de la permanencia". Explica cómo antes de elegirse los materiales para la casa debe saberse cómo y cuánto tiempo resistirán la acción desgastadora del servicio continuo. — 11 páginas de 13,5 x 21.  
 "Catálogo general de producción de cobre y latón". — Incluye además de tubos sin costura y soldados, una gran variedad de productos que tienen por base aleaciones de cobre. Tiene también al final una serie de tablas muy útiles. — 130 páginas de 13,5 x 20.  
 "Ha considerado Vd. los tanques de metal "Everdur" a prueba de herrumbre". — 4 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
**Thyssen-Lametal. — Moreno 970.**  
 Válvulas para agua y vapor. — 8 páginas de 22 x 28.  
 "Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.  
 Broncería: Canillas, llaves de paso, válvulas, etc. — 4 páginas de 22 x 28.  
 "Caños para perforación". — Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.  
 "Tubos lisos de acero sin costura". — 4 páginas de 22 por 28.  
 "Caños negros de acero sin costura". — 4 páginas de 22 x 28.  
 Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios. — 4 páginas de 22 x 28.

**CARPINTERIA DE MADERA. —**

Establecimientos Klockner S. A. — Defensa 467.

**COCINAS ELECTRICAS PROTOS**  
de calidad superior y elegante terminación Satisfacen las mayores exigencias



**CALEFONES PROTOS**  
completan las instalaciones higiénicas y modernas de una cocina



Visite nuestra exposición

Cía. Platense de Electricidad

**SIEMENS-SCHUCKERT S.A.**

Av. DE MAYO 869 (Pasaje Siemens) BUENOS AIRES  
 CORDOBA · MENDOZA · PARANA · ROSARIO · SANTA FE · TUCUMAN

"Cortinas de madera de enrollar". — 12 págs. de 22,5 x 28,5.  
 Glasta & Cía. L. J. — Moreno 950.  
 "Carpintería "Holland". — 4 páginas de 23 x 31,5.

**CARPINTERIA METALICA. —**

Establecimientos Klockner S. A. — Defensa 467. —  
 "Las puertas metálicas". 36 páginas de 11,5 x 24.  
 "Catálogo general de los Establecimientos Klockner".  
 "Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.  
 "Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.  
 "Carpintería metálica Standard moderna". — 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
 "Cortinas metálicas". — 4 págs. de 22,5 x 28,5.  
 "Ventanas metálicas standard Crital". 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
 "La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.  
**Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —**  
 "Ventanas de acero Fenestra". Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.  
 "Ventanas de acero Fenestra". Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.  
 "Nuevas cortinas metálicas". 6 páginas de 15 x 31,5.  
**Truscon Steel Company. — Edificio "Comega", Corrientes y L. N. Alem.**  
 "Ventanas de acero Truscon". — Prospecto de 8 páginas de 22 x 28 con ilustraciones de los distintos tipos de ventanas metálicas.

**CEMENTOS. —**

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
 "Bebederos y tanques de cemento armado". — 23 páginas de 15,5 x 22.

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

# LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION: MORENO 970 - BUENOS AIRES  
U. T. 38, Mayo 3085

FABRICAS: LOMA NEGRA (OLAVARRIA) F. C. S.  
Teléfono: 203



ARENAS - GRANZAS  
ADOQUINES - PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



Cemento Portland "Loma Negra" (Aprobado) (en bolsas de arpillera y de papel) - Representa Calidad y Economía

- "Postes de cemento armado. — 18 págs. de 15,5 x 22.  
"Columnas de cemento armado para el alumbrado". — 16 páginas de 15,5 x 22.  
"El cemento armado en las bodegas". — 20 páginas de 15,5 x 22.  
Medusa Portland Cement Company. — Reconquista 46.  
"Boletín Medusa". Publicación bimestral.  
"El trabajo del concreto facilitado". Algunas descripciones y tablas dando las cantidades de materiales que requiere la construcción en concreto. 24 páginas de 9 x 15 (en inglés).  
"Cemento portland Medusa blanco inalterable" — Muestra sus aplicaciones para obras de piedra moldeada, para estucado exterior y enlucido de cemento y para hacer mortero que no mancha el mármol, los azulejos, etc. 8 páginas de 9 x 15.  
"Medusa, cemento portland blanco inmanchable". Fotografías con diversos terminados y especificaciones sobre "Enduido de cemento portland impermeabilizado", "bloques de hormigón", "superficies de hormigón" "enlucida sobre metal desplegado", "para unir sin mancha mármol o piedra", "para cornisas y molduras", "para revestimiento de piscinas". — 26 páginas de 21,5 x 28.  
"Cemento portland impermeable Medusa" 8 págs. de 8,5 x 16.  
Sole Reynaud, Eduardo. — Galería Güemes.  
"Cemento Portland de alta calidad Dyckerhoff Doble". — Folleto de 79 páginas de 20,5 x 26,5 conteniendo: Ensayos, Ejemplos del empleo, mezclas, etc.  
"El blanquear con Dyckerhoff blanco". — Explica la forma de preparar el material y la manera de emplearlo. — 4 páginas de 14,5 x 12.  
"El cemento blanco en la bolsa negra". — Cuidades y resultado de ensayos. — 4 págs. de 14,5 x 22,5.  
United States Steel Products Co. — 25 de Mayo 489.  
"El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones". Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.  
"El Atlas White". — Lo que es, cómo se emplea. 3 páginas de 9,5 x 15.  
"Para usos en vías férreas, viaductos y obras municipales". — Aplicaciones del cemento blanco Atlas a éstos fines. — 11 páginas de 21,5 x 28.  
"Hermosas piletas de natación hechas con cemento blanco Atlas. Fotografías de algunos trabajos realizados y esquemas sirviendo a su construcción. — 14 páginas de 21,5 x 28.  
"El cemento blanco "Atlas" para trabajos ornamentales". Su empleo en la construcción de balcones, fuentes, pérgolas, columnas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Eligiendo el garage". Empleo del Atlas blanco en su construcción. — 15 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Mezclas hechas con cemento blanco Atlas". Su empleo en revoques, juntas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Pisos venecianos hechos con cemento blanco Atlas" 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
**COCINAS A GAS Y NAFTA.—**  
Mártiri Dante. — Gallo 344. —  
"Cocinas a gas Richmond". - 4 pág. de 15,5 x 23.  
Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas.  
**COCINAS ECONOMICAS.—**  
Depaoli y Alonso. — Sgo. del Estero 1265.  
Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.  
"Como se elige una cocina". Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.  
Malugani Hnos. — Humberto Iº 1086. —  
"Cocinas Malugani". — 32 páginas de 18,5 x 27,5. "Las cocinas Malugani son las más económicas". — 6 páginas de 14 x 18.  
Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
"¿Cuál es la causa de su alegría?" — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas.  
Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 241.  
"Cocinas económicas de hierro fundido". — 1 hoja de 22,5 x 28,5.  
**COCINAS ELECTRICAS.—**  
Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
"El por qué de una inversión de dinero". — 8 páginas de 11 x 13.  
Varios modelos, en 6 páginas 17 x 12 1/2, del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".  
Longvie. — Rivadavia 1423.  
Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinado eléctrico.  
Seis hojas de 22 x 28, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.  
Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.  
The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd. — Rivadavia 1473. —  
"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
**COLUMNAS ORNAMENTALES.—**  
Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Columnas de cemento armado para el alumbrado". Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.  
Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —  
"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.  
**CORTINAS Y TOLDOS.—**  
Lutter Edmundo. — A. M. Cervantes 1933.  
Cortinas de madera de enrollar. — Prospecto N° 5. En 12 páginas de 23,5 x 31,5 se describen los diversos sistemas de unir los listones, ventajas respectivas; cortinas venecianas, taparrollos, colocación de ejes, celosías internas, accesorios y al final un gráfico indicando la manera de tomar las medidas.  
**DECORACIONES.—**  
Ramírez y Cía. — Córdoba 844.—  
"Como revestir los muros y decorar con arte y economía". — 8 páginas con consideraciones sobre las decoraciones de paredes.  
**ENFRIADORES DE AGUA.—**  
Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
Del manual "Aparatos Eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 páginas de 17 x 12 1/2.  
**EQUIPOS DE LUZ.—**  
Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

**INSTALACIONES**  
DE AGUA CALIENTE SISTEMA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES



**Segismundo P. Franco**  
EMPRESA DE PAVIMENTACION  
USINA DE ASFALTOS

Colocamos: Techos, pisos, veredas, senderos de jardín. Asfaltos pulidos con mármol granulado. Techados de fieltro alemán "Coritect"

Vendemos: Breas, betunes, mastic, paños, pinturas asfálticas, Asfaltos Italianos marca "Sicilia"

Escritorios: CANGALLO 1926 U. T. 47, Cuyo 3372  
Usinas: P. A. M. P. A. 351 U. T. 73, Pampa 3882



**PINTURA**  
**GRAFISOL**  
ESPECIAL PARA TECHOS

**Fco. J. Coppini**  
Bme. Mitre 1015



**PINTURAS**  
**BARNICES**  
**ESMALTES**  
**TINTES**  
**LACAS**

**ARENA LAVADA**  
**CANTORODADO**  
**HORMIGON**  
**ELABORADO**

Tres materiales de alta calidad

**DECIA Y CIA.**

Fábrica: RIO CUARTO 1170  
Unión Telefónica 21, Barracas 2054 - 2108  
Escritorios: SARMIENTO 424 U.T. 33, 6471

**DECIA**



**CASA JOSE BARBIERI**

FABRICA DE ALFARERIA Y CERAMICA

Solicite Catálogos y ::: Presupuestos :::  
CORRIENTES 2562  
U. Tel. Cuyo 7630



**HERRERIA ARTISTICA FORJADA**  
**LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U.T. Palermo 1783

Premiada con primer premio, medalla de oro en la Exposición de Sevilla y gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición comunal 1928 de artes industriales



**FRENTOLIT**  
MARCA REGISTRADA

**IMPERMEABLE**

PIDA FOLLETOS Y MUESTRAS

**DÜRIG Y CIA.**  
AVELLANEDA  
COLON 944 - U. T. 22 - 8628

**MOSAICOS**  
Calcáreos y Graníticos

**VICTORIO MOLTRASIO**

Fábrica y Exposición  
665 - DELGADO - 667  
A media cuadra de Fco. Lacroze 3400  
Unión Telefónica 54, DARWIN 1868



**PINTURERIA Y PAPELERIA DEL NORTE**

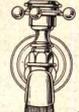
Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en

TEKKO Y SALUBRA

**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126 - Buenos Aires  
U. T. 41, Plaza 2425

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



**CELESTIAL**  
Dante Marlini

Fábrica: GALLO 350  
Exposición: LIBERTAD 120

**CORREOS NEUMÁTICOS**



**Felix Simon y Cia**

PERÚ 375 - U. T. 33 Av. 5962

"Luz eléctrica, agua corriente a presión, fuerza eléctrica". — Folleto describiendo los equipos de luz Westinghouse automáticos.

"Planta eléctrica Westinghouse". — Describe la planta eléctrica tipo E-31 con los detalles estructurales, ventajas, etc. — 6 págs. de 20,5 x 30.

**Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José.** — Perú 467.

"Equipos de luz Sunbeam". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

**Storm & Cia. Ltda. Pedro.** — Chacabuco 146.

"Tenga en su hogar la alegría de una buena luz". Describe los equipos "Lister". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

"Lister Light para casas de campo". — 40 páginas de 12,5 x 19.

#### EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

**Johns Manville y Co. Ltd.** — Alsina 743.

"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

#### FILTROS CLARIFICADORES Y ABLANDADORES

**Routin y Cia., A. E.** — Avda. Diag. R. S. Peña 501.

"Algunos datos sobre la corrección racional de las aguas". — Publicación 205. — 35 páginas de 15,5 x 23; describe la función de los ablandadores y clarificadores de agua "Refinite" y sus diversas aplicaciones.

"Agua". — Publicación 204; señala la importancia que en el hogar tiene la corrección de las aguas duras y el resultado que se obtiene mediante el uso del "Refinite". — 11 páginas de 14 x 19.

"El tratamiento integral del agua". — Publicación 210; un suplemento a las publicaciones anteriores, señala la necesidad del tratamiento de las aguas en los edificios de residencia y de renta en la Capital Federal.

**The Williams Chemical Co. S. A.** — Solís 229.

"Ablandamiento de aguas". — Catálogo de 22 páginas en que se tratan los siguientes temas: Agua ablandada, la necesidad universal; los elementos duros en el agua; el tratamiento de aguas con el ablandador "Blandolit"; filtración; ejemplos de industrias perjudicadas por el agua dura; el ablandador "Blandolit"; ventajas del Blandolit con el sistema de flujo hacia arriba; los aparatos "Blandolit". Los filtros supercoaguladores "Clearwater".

#### HERRAJES.—

**Alvarez Hnos. y Cia.** — Salta 117. —

"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.

**Birolo Juan.** — Bustamante 375. —

"Herrajes estampados en general". — Una hoja suelta de 16 x 23.

**Establecimientos Klöckner, S. A.** — Defensa 467. —

"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22x23,5.

"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32,5.

"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29,5.

"Herrajes para carpintería metálica". — 8 páginas de 23 x 29.

"Herrajes para muebles y Obras". — Catálogo completo de 48 págs. conteniendo todos los modelos en venta.

**Guedet y Rodriguez.** — Darwin 547-71.

"Catálogo de herrajes para carpintería metálica". 8 páginas de 22 x 28,5.

**Perrin y Cia. Pierre.** — San Martín 201.

"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).

**E. L. Leschot** — Bolívar 314.

"Herrajes para puertas corredizas, plegadizas". Folleto de 22 páginas de 21,5 x 28 describiendo puertas y ventanas plegadizas de varias hojas; herrajes para puertas de garage corredizas y plegadizas; transporte de cargas por vías suspendidas, y herrajes para portones corredizos pesados y para hangares.

"Modernos herrajes americanos de Sargent". 16 páginas de 21,5 x 28.

#### HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

**Casa Ceresita.** — Azopardo 920. —

"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.

"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.

"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descripto como un líquido impermeable incoloro.

**Cia. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina.** La Rural 153.

"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15,5.

**Evans, Thornton & Cia.** — Defensa 465.

"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 29.

**Medusa Portland Cement Company.** — Reconquista 46.

"Cómo usar el polvo y la pasta impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8,5x16 (en inglés).

**Shell-Mex Argentina Ltd.** — Bmé. Mitre 430.

"Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

#### HIERRO FORJADO

**Luis Pedrolí** — Sinclair 3151

Catálogo de 56 págs. de 23,5 x 31,5 de hierros forjados.

#### HOLLINEROS.—

**Ostí y Cia.** — Franklin 1151.

Hollineros Ostí. 4 páginas de 15 x 23.

#### HORMIGÓN.—

**Cia. Argentina de Cemento Portland.** — Reconquista 46.

"El hormigón de cemento; su elaboración y empleo". — Numerosos datos prácticos de como se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc. — 24 páginas de 16 x 23,5.

"La conservación del mosaico en estado húmedo". — 4 páginas de 22 x 28.

"Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines". — Hoja suelta de 22 x 28.

"El hormigón en las construcciones rurales". Su aplicación en alcantarillas, bateas, bebederos, bañaderas, bancos, caballerizas, caminos, chiqueros, cobertizos, corrales, comederos, gallineros, jagüeles, postes, etc. — 32 páginas de 12 x 17,5.

"Usos del hormigón en la estancia". Su aplicación en cámaras refrigerantes para leche, criaderos de cerdos, comederos de cerdos, cámaras sépticas, bañaderas para hacienda lanar, depósitos para estiércol, establos para vacas lecheras y gallineros. Varias hojas de 22 x 30.

"Silos de hormigón". — 52 páginas de 16 x 23.

"El hormigón de cemento, su elaboración y empleo". 24 páginas de 15,5 x 22.

"Piletas de natación de hormigón armado". 8 páginas de 21,5 x 28 conteniendo datos y algunos detalles gráficos constructivos.

#### HORMIGONERAS.—

**Brander Bergstrom y Cia.** — Perú 147. —

"Hormigoneras y pavimentadoras Koehring". — 8 páginas de 22 x 29,5.

**Evans Thornton y Cia.** — Defensa 465. —

"Hormigoneras R. & R. con tambor tipo basculante giratorio". — 18 páginas de 11,5 x 29.

"La nueva hormigonera R. & R. "7-T". — 8 páginas de 10 x 24.

"Mezcladoras de hormigón Jaegar" — 1 hoja suelta de 22 x 33

"Mezcladoras Jaegar para trabajos pesados". — Catálogo de 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

**General Electric S. A.** — Victoria 618.

"Mezcladoras de hormigón marca Ransome". — 12 páginas de 21,5 x 28.

#### ILUMINACIÓN.—

**Cia. Westinghouse Electric** — Avda. de Mayo 1035.

"Westinghouse; un tipo adecuado de artefacto para cada clase de iluminación". Contiene artefactos comerciales, industriales de iluminación de calle y especiales. — 14 págs. de 21,5 x 28.

"Equipo Westinghouse de alumbrado comercial, industrial y por proyección. Datos útiles de instalación". Se trata de una publicación con datos prácticos y tablas para proyectar y calcular instalaciones de luz. Tiene 12 páginas de 21,5 x 27,5.

**Sociedad Técnica, Comercial e Industrial Treph.** — Via-monte 750. —

"La luz Treph". — Un libro de 92 páginas de 15 x 21,5 explicando todo lo concerniente a una buena luz y las ventajas de los artefactos Treph.

"Luz Treph, sana, abundante y barata". — 8 páginas de 9,5 x 15,5.

#### INCENDIO, ALARMAS DE.—

**Cia. Sudamericana de Teléfonos L. M. Ericsson S. A.**

— Esmeralda 1000. —

"Alarma automática de incendio". 19 págs. de 14,5x20,5 describiendo este aparato que por medio de unos termocontactos anuncia el fuego a una estación de servicio o directamente al cuartel de bomberos.

"Sistema de alarma contra incendio para ciudades y

# BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Casa Matriz: La Plata  
Av. ING. LUIS MONTEVERDE 726

Casa Central: Buenos Aires  
SAN MARTIN 137 - Bmé. MITRE 451-57

83 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires. 5 Agencias en la Capital Federal  
y un Salón de Acreditados en Paris. Instalado en el local del Comptoir National d'Escompte de Paris  
2, PLACE DE L'OPÉA, 2

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL — CAPITAL Y RESERVAS \$ 88.302.868

EN DEPOSITOS A PREMIO (Caja de Ahorros) ABONA EL 3 0/0 ANUAL

LUIS E. SAMYN, GERENTE

localidades mayores". — 39 páginas de 14,5 x 20,5.

## INCENDIO, APARATOS CONTRA.—

- Evans, Thornton y Cia. — Defensa 465.  
"Aparatos portátiles para apagar incendios" — 8 páginas de 10 x 23.  
Grant y Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.  
"Antifire, el verdadero extinguidor instantáneo de incendios". — Folleto de 12 páginas de 12,5 x 23,5.  
J. F. Macadam y Cia., S. A. — Balcarce 302.  
"Combatid los incendios en sus primeros instantes". Folleto de 4 páginas de 28 1/2 x 22 ilustrado con los modelos de Extinguidores "Simpex", Puertas aisladas "Guardia", Rociadores "Ginnee Sprinkler", Baños especiales y cortinas metálicas reglamentarias.  
J. C. Tobal Automatic Sprinkler Co. — Cangallo 499.  
"El incendio; sus causas y los medios para evitarlo". — 40 páginas de 12 x 18, describiendo estos apagadores automáticos de incendio.

## INCINERADORES.—

- Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —  
Incineradores "Kernerator". — Folleto de 20 páginas de 21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en residencias ya construidas. — Diversos modelos. — Tipos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. — Modo de emplearlo. Detalles de construcción.  
"Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios en casas y departamentos". — 16 páginas de 22 x 28,5. Construcción de los incineradores "Kernerator". — Manejo y detalles de accesorios.  
"Eliminación moderna de los desperdicios". — Descripción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5 x 18,5 (en inglés).  
"Déjenos decirle lo que esto significa". — Un librito de 12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por el "Kernerator" (en inglés).  
"Guerra al agua. 8 páginas de 8,5 x 16 explicando cómo se pueden impermeabilizar las obras de hormigón mediante el impermeabilizador Medusa en polvo o pasta.  
"Cómo hacerlos secos e impermeables". 8 páginas de 8,5 x 16. Con datos sobre la aplicación de los impermeabilizadores Medusa en polvo y pasta (en inglés).  
"El problema de los desperdicios es un peligro para las ciudades". — Un artículo que agota el tema, publicado en una revista americana y recogido en un folleto de 15 páginas de 10 x 23.  
"Incineradores de todos los tipos para la destrucción de la basura y los desperdicios". — 4 páginas de 21,5 x 28 con la lista de los tipos diversos para residencias particulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.  
"Solución del problema de las basuras y los desperdicios en la casa nueva y en la ya hecha". — 8 páginas de 21,5 x 28.  
"Los destructores Morse-Boulger". — 24 páginas de 15 x 23. Descripción de estas instalaciones en ciudades, hoteles, barcos, fábricas.  
"Esquemas Standard". — 1 hoja de 43 x 55 con esquemas de la instalación del Kernerator.  
"En los modernos hospitales de América". — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.  
"Destructores de basuras Morse-Boulger". — 6 páginas de 21,5 x 28,5.

## LADRILLOS.—

- Nils Hagberg y Cia. — San Martín 66. —  
Ladrillos huecos "Multicelular" para tabiques interiores y mampostería. — 1 hoja suelta de 31 x 44.

## LAVAR, MAQUINAS PARA.—

- Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
"Máquina para lavar Westinghouse". — Folleto de 8 páginas de 9 x 15.  
"Rapidez, economía, eficacia". Folleto plegado de 1 hoja suelta, 27 x 17.  
Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —  
"La máquina de lavar Standard". — 12 páginas de 8 x 15 (en inglés)

## LUSTRAR PISOS, MAQUINAS PARA.—

- Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
"Para el cuidado de los pisos", del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 págs. 17 x 12 1/2

## METAL DESPLEGADO.—

- Evans Thornton y Cia. — Defensa 465. —  
"Metal desplegado". 4 páginas de 21,5 x 28. Datos sobre su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Expamet, metal desplegado especialmente apto para el trabajo de hormigón armado en los modernos caminos viaductos". — 116 páginas de 14,5 x 22,5 (en inglés).  
"Expamet, metal desplegado para diversos usos, producción, propiedades, aplicaciones". Describe todos los tipos y sus diversas aplicaciones con un enorme acopio de datos. — 175 páginas de 14 x 21,5 (en inglés).  
"Berloy, entramado metálico y materiales para yeseros". 8 páginas de 21,5 x 27,5.  
Truscon Steel Company. — Edificio "Comega", Corrientes y L. N. Alem.  
"Trussit, armadura y refuerzo ideal para tabiques sólidos, paredes exteriores, cercas, barandas". — 16 págs. de 19 x 27 explicando el uso de este material para construir económicamente paredes y tabiques.  
"El metal desplegado, sus usos y aplicaciones". — Explica su empleo en pisos de hormigón armado, albañales, canalizaciones, tuberías, alcantarillas, muros de retención, etc., indicando también estilos, pesos y tamaños de las hojas de metal desplegado, 12 páginas de 20 x 27.  
"Self sentering, una forma combinada de encofrado, entramado y refuerzo". Sus diversos usos como refuerzo, armadura y entramado metálico para la construcción de pisos, techos, paredes y otras obras de concreto a prueba de fuego y terremotos. — 36 págs. de 20 x 27.  
"Herringbone, entramado metálico rígido para tabiques y cielos rasos". — 32 páginas de 20 x 27 indicando sus aplicaciones y la forma de emplearlo.  
"Manual técnico indicando los usos y aplicaciones del "Metal desplegado". — 16 páginas de 10,5 x 15.  
"Manual de materiales metálicos para construcción". — Catálogo completo de 127 páginas de 20 x 27 conteniendo toda la línea de la industria con detalles del material, su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Entramado metálico "Diamond Rib" y de malla romboidal "Key Lath". — 12 páginas de 20 x 27.

## MOSAICOS Y REVESTIMIENTOS NACIONALES

- Cattaneo Carlos. — Maipú 662. —  
Catálogo ilustrado con los productos de la fábrica, entre los cuales se cuentan mosaicos para veredas y zócalos de cemento comprimido, de mármoles reconstituidos, revestimientos de baño, mayólicas y mosaicos extranjeros, etc.  
Moltrasio Victorio. — Delgado 665. —  
Catálogo completo en colores con todos los tipos de su fabricación. — 28 páginas de 22,5 x 12,5.

## MOSQUITEROS DE ALAMBRE.—

- Ingouville y Cia. — Chacabuco 271. —



"Rolscreen, cortina mosquetero ideal para ventana, de metal inoxidable". — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.  
"Rolscreen", cortina mosquetero, ideal para ventanas, de metal inoxidable. — 4 páginas de 19 x 28.

## MOTORES

Motores Marelli, S. A. — Callao 353.  
"Motores asincronos trifásicos MA". — Menciona tipos, tensión, potencia, revoluciones, peso. Al final algunas consideraciones generales. — 12 pág. de 12 x 15.  
"Alternadores trifásicos, 50 períodos". — Detalles prolijos de todos los tipos y algunas consideraciones generales sobre construcción y funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15.  
"Generadores para corriente continua". — 8 páginas de 12 x 15.  
"Motores para corriente alternada trifásica". — 12 páginas de 12 x 15.  
"Pequeñas máquinas eléctricas; motores, generadores, convertidores". — 16 páginas de 12 x 15.

## MUEBLES PLEGADIZOS.

Dodds, George A. — Gral. Hornos 92  
"Camas plegadizas Murphy" — Folleto de 8 páginas de 9,5 x 18.  
Wiener N. J. — Cangallo 1818. —  
Una hoja suelta de 23 x 31 describiendo muebles plegadizos que se ocultan en las paredes.  
"Dónde colocamos el teléfono?" Prospecto de 4 páginas de 11 x 14 describiendo un mueble cuya parte superior lleva un receptáculo para el teléfono y en la inferior un asiento plegadizo.

## PAVIMENTOS.

Cia. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones".  
Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones. Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.  
"Pavimentos de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo". — 18 páginas de 15,5 x 22.  
"El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón" 4 páginas de 21,5 x 30.  
"Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.  
"Antes y después". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.  
"Pavimentos de hormigón; especificaciones y pliego de condiciones". Pliegos de condiciones de los municipios de Avellaneda, Lobería, Nueve de Julio, Pehuajó, Vicente López y Montevideo; 72 páginas de 15,5 x 22,5.  
"Manual del Inspector de la Construcción de Pavimentos de hormigón" — 24 páginas de 15 x 22,5.  
"La construcción de pisos modernos en los establos para vacas lecheras" — 4 páginas de 22 x 30.  
"Ensayo de resistencia del pavimento de hormigón más antiguo de los Estados Unidos" — Una hoja suelta de 22 x 30.  
Shell Mex Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras". El uso del bitumen "Mexphalte" en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral; macadam asfáltico, etc., etc. 47 pág. de 18 x 24.  
"Hormigón asfáltico base negra". Descripción, opiniones y estadísticas, especificaciones, preparación y composición de la mezcla construcción, etc. Interesante folleto de 20 páginas de 18 x 25.

## PILOTAJES

Westley, Williams y Cia. — Sarmiento 643.  
"Pilotes "Vibro" de hormigón". — Folleto que trata de estos pilotes fundidos in-situ y apisonados automáticamente. — Trata de los pilotes fundidos antes de hincar; de los pilotes fundidos in-situ, sin vaina; contiene una tabla de resistencia y penetración por golpe, 12 pág. de 20,5 x 26,5.

## PINTURAS.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Pintura de aluminio; su uso general" 45 páginas de 13,5 x 21,5 (en inglés).  
"Pintura de aluminio; un paso adelante en el arte de pintar industrial". Describe sus usos generales. 23 páginas de 13,5 x 20,5.  
"Manual de la pintura de aluminio; cómo preparar y aplicar la pintura de aluminio" 16 páginas de 10 x 17.  
Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —  
"Instrucciones para el uso de Sunflex, la pintura milagrosa". 4 páginas de 14,5 x 21,5.  
"Los garages blancos resuelven el problema - Sunflex hace la luz dos veces más fuerte". — 8 páginas de 8,5 x 16.  
Casa Ceresita. — Azopardo 920. —

"Pintura Ceresa, especial para techos de zinc". — 4 páginas de 11 x 14,5.  
"Pintura contra el calor, Nievesita". — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

Coppini Francisco J. — Bmé. Mitre 1015. —  
"Pintura Grafisol". — Pinturas a base de grafito, indicadas para preservar hierros y acero. — 4 páginas de 12 x 14,5.

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743. —  
"Sherwin-Williams Flat Tone". — Este folleto trata de la pintura definida como "vun", pintura mate interior, lavable y sanitaria". — Descripción y muestrario de colores. — 12 páginas de 9,5 x 20.  
"Acabado concreto Sherwin Williams". — Descripción del material e indicaciones para su aplicación. Recomendado como un "acabado bellísimo y resistente para casas de estuco y concreto". — 12 páginas de 9,5 x 20.

"Productos de Sherwin Williams". — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaleta; esmalte para muebles, barnices; pinturas para carpinteros y muebleros; removedor de pintura, etc., etc.  
"Pinturas Opex, sistema piroxilina". — 11 páginas de 15 x 23.

"Manual de especificaciones para pintura de obra". — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduido, etc.

Medusa Portland Cement Company. — Reconquista 46.  
"Pintura Medusa para cemento". Es descripto como una pintura impermeable para superficies de concreto y mampostería. Prospecto de seis páginas de 8,5 x 16 indicando cómo se prepara la superficie, la manera de mezclarla y aplicarla e incluyendo una tabla de colores (en inglés).

Peabody y Cia. Henry W. — Avda. de Mayo 1370. —  
"Dulux el acabado prodigioso". 4 páginas de 14,5x22,5.  
"Fifty-Fifty, blanco en pasta para preparación de pintura para obras, exento de plomo". 4 páginas de 12x20.  
"Boietines Du Pont N° 8, 9, 10, 11, 12 y 14 detallando el uso de Duco para el lustrado de muebles, carpintería, etc."

"El acabado Duco Du Pont, su uso y aplicación en las industrias". — 32 páginas de 15 x 23.  
"Duco Du Pont para automóviles, ferrocarriles, muebles y multitud de otros objetos". — 27 páginas de 13 x 19,5.  
"Pinturas y barnices Du Pont; suplemento N° 2 de la lista preliminar de pinturas y barnices". — 8 páginas de 14,5 x 22.

The Walpamur Co. Ltd. — Córdoba 1315.  
"Muestrario de colores para el arquitecto". — Registro de 60 colores.  
"El acabado mate modelo reconocido para decoraciones interiores y exteriores". — Tabla de colores.

## PISOS.—

Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314  
Pisos de goma Spencer Moulton. — Catálogo conteniendo diseños y surtido de colores con ilustraciones de color natural, 15 hojas de 25 x 30,5.  
Hagberg y Cia. — San Martín 66.  
"Glasbeton (sistema Keppler)". — 9 páginas de 32 x 12 describiendo estos enrejados de cemento armado y vidrio.  
"Enrejados Luxfer de cristal y cemento". — 8 páginas de 20 x 14.  
Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743. —  
"Piso industrial". — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.  
Svanholm y Cia. S. en C. — Nazca 4635.  
"Parquet-baldosa standard". 38 páginas de 14 x 9.

## QUEMADORES DE PETROLEO.—

M. E. Blier. — Florida 229.  
"Quiet May, quemadores automáticos de petróleo para calefacción central". 15 páginas de 15 x 23.  
"Calentando las iglesias con Quiet May". — 32 págs. de 26,5 x 34, conteniendo principalmente certificados facsimilares de clientes satisfechos (en inglés).  
"Calentando las escuelas con Quiet May". — 24 págs. de 26,5 x 34 — Cartas-certificados de clientes (en inglés).  
"El quemador de petróleo automático Quiet May; lo que es y cómo trabaja". — Muestra las partes del mismo, indica dónde se instala, cómo funciona, etc. — 31 páginas de 20 x 27,5 (en inglés).  
"La mano de obra en el Quiet May". — Muestra la superioridad de la bomba empleada; señala la precisión de todo su mecanismo, que hace necesario el uso del microscopio para determinar el tamaño del orificio del atomizador y la excelencia de la mano de obra en todo el proceso de su fabricación y montaje. — 12 páginas de 15 x 23 (en inglés).  
"Un manual de información para arquitectos sobre el

Quiet May". — Informa sobre la compañía, sus productos y trae una tabla con la planilla de capacidades de los diferentes tipos. — 8 págs. de 23,5 x 28 (en inglés).

"Mayores beneficios de edificios comerciales". — 8 págs. de 21,5 x 28 (en inglés).

Peabody y Cia. Henry W. — Bolívar 1650.

"Nuevos hechos sobre calefacción a petróleo que interesan a arquitectos e ingenieros". Habla de las aplicaciones de la calefacción automática, del grado de los combustibles, de la forma de instalar los quemadores Oil-O-Matic, de la manera cómo operan, etc. 36 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"El manual del arquitecto de calefacción a petróleo". — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites (en inglés).

"Descripción e instrucciones sobre el modelo "J". — Folleto de 10 x 23 (en inglés).

"La calefacción de petróleo en su apogeo". — Prospecto de 15 páginas de 15,5 x 23, que comienza: "La calefacción de petróleo como la disfrutaban ochenta mil hogares y como Vd. la desearía" (en inglés).

"Quemador automático de petróleo para calefacción central" — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 por 27.

"El "Oil-O-Matic" en el hogar". 4 páginas de 19,5 x 27.

"Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo". — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic.

"Oil-O-Matic", el quemador perfecto y automático. — 12 páginas de 13,5 x 20.

#### RADIO.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

"Los receptores de ayer, de hoy y de mañana". Folleto de 20 páginas de 16½ x 12 con los distintos modelos y sus características.

#### REFRIGERACION.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

"La salud de la familia". — Folleto en que se explican las ventajas de los refrigeradores Westinghouse. — 16 páginas de 9,5 x 15.

Ditlev y Cia. Ltda. — Cochabamba 54. —

"Heladeras eléctricas "Ditco". — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos.

Electrolux, S. A. — Florida 471. —

"Un triunfo más del Electrolux". — páginas de 10 x 20.

"Refrigerador Electrolux". — 19 páginas de 13 x 18, describiendo su construcción, su modo de funcionar y sus ventajas.

"Electrolux, armarios frigoríficos de tamaño pequeño". — 11 páginas de 12,5 x 17,5, mostrando diversos modelos.

"Presentando la nueva refrigeración Electrolux, la maravilla del siglo". — 8 páginas de 13,5 x 20.

"¿Cómo conserva Vd. sus alimentos?" — 4 páginas de 16,5 x 23.

"Frio sin motor". — 10 páginas de 20 x 29 que hablan de "Las llamas que congelan; aunque no lo compre esténdelo, sirva su mesa con alimentos frescos, etc."

General Electric S. A. — Victoria 618.

"Refrigerador General Electric". — 6 páginas de 20 x 27,5 explicando las ventajas del refrigerador eléctrico y en particular, de la marca "General Electric".

"Equipos frigoríficos comerciales". — 6 páginas de 20,5 x 27,5.

"Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos". — 4 páginas de 20,5 x 27,5.

Pratt y Cia. — Florida 333.

"Para los usos caseros y comerciales". — 28 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del "Frigidaire".

"Más frío que el hielo". — 6 páginas de 9 x 15.

"Más de 350.000 en uso". — 6 páginas de 9 x 15, sobre el "Frigidaire".

"Frigidaire", el refrigerador eléctrico para el hogar". 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.

"Frigidaire". — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Recetas Frigidaire". — 8 páginas de 14,5 x 21 con algunas recetas de postres.

"He aquí lo que Frigidaire hará por Vd.". — 23 páginas de 19 x 24. Contiene recetas útiles, certificados de compradores, etc.

Thyssen-Lametal.—Moreno 970.

"Accesorios para amoniaco". — Válvulas, bridas, caños. — 4 páginas de 22 x 28.

Tomás y Cia. — Bme. Mitre 1976.

"Kelvinator". La refrigeración eléctrica perfecta". — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica.

"Donde hay un "Kelvinator" desaparecen los problemas de la refrigeración". — 8 páginas de 22,5 x 29 mostrando los diversos modelos y su construcción.

"La construcción hermética del "Kelvinator". — 4 páginas de 22 x 30.

#### RELOJES ELECTRICOS SINCRONICOS.

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

Relojes sincrónicos "Westinghouse - New Haven", diversos modelos, 4 páginas 17 x 12½, del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".

#### SANITARIOS.—

Jattaneo Carlos. — Maipú 662. —

"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.

"Accesorios Twyford para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).

"Accesorios sanitarios de Twyford". 8 páginas de 19x22.

"Catálogo de los artefactos sanitarios Twyford". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinales, y otros accesorios (en inglés).

"Loza sanitaria Vitromant de Twyford; catálogo A". Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19x22 (en inglés)

Gibelli y Cia., E. G. — Méjico 3241. —

"Especialidad en artículos para cloacas domiciliarias". 28 páginas de 27,5 x 18,5.

Hasenclever y Cia. Belgrano 673.—

Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23 —

Heintz y Cia. — Aca. R. Saenz Peña 636. —

"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets,

Ortelli Hnos. y Cia. — J. E. Uriburu 370.

Catálogo general de artefactos sanitarios comprendiendo bañaderas, lavatorios, lluvias, inodoros, rejillas, etc — 144 páginas de 22 x 29.

Radiatoren Handelmy, N. V. — Córdoba 817. —

".....Que su cuarto de baño debe ser en el proyecto realmente una parte de la casa". — 16 páginas de 8 x 15.

"Standard, artefactos sanitarios para el hogar". — 56 páginas de 13 x 19.

"Artefactos sanitarios Standard para ferrocarriles" — 16 páginas de 15 x 23 (en inglés).

"La piletta lavaplatos Standard". — 16 páginas de 8 x 15 (en inglés).

"Asiento de inodoro Church para mejores cuartos de baño". — 23 páginas de 8,5 x 16,5.

Artefactos sanitarios Standard. — Folleto de 16 páginas de 8 x 15 en que se indican los colores en que se pueden obtener estos artefactos.

Sánchez, Lagos y de la Torre. — Córdoba 744. —

"¡Oh, qué hermoso armario!". — Folleto de 16 páginas de 9 x 17 describiendo los armarios Morton de acero para baño.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 241

"Artículos sanitarios de hierro fundido esmaltado". — Incluye lavatorios de pedestal y pared, bebederos, bañaderas, inodoros y accesorios con una tabla indicando todas las medidas en que se fabrican. — 36 págs. de 22,5 x 28,5.

Wiener N. J. — Cangallo 1818. —

"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño", 4 páginas de 21,5 x 28. Lastres válvulas "Sloan" hoja suelta 25,5 x 22,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.

"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.

"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).

"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.

"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.

"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.

"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8,5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.

"Asiento de Whale-bone-ite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5. Todo un nuevo renglón en la industria.

"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.

"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.

"Combinación Nibco". — Dispositivo para reemplazar las varias canillas que se emplean hoy en los cuartos de baño para obtener agua fría y caliente en la bañera y en la ducha.

#### TABIQUES.—

Cía. Lelac Materiales de Construcción. — La Rural 153.  
Lignocemento Lelac. — 6 páginas de 12 x 14.  
Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —  
"Heraklith, material ideal para construcciones". — 8 páginas de 22 x 28.

#### TAPAGOTERAS Y RENEVATECHOS.—

Casa Ceresita. — Azopardo 920.  
"Techado Novo-Tex". — Una hoja suelta de 22 x 26, explicando su utilidad y la forma de aplicarlo.  
Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 467. —  
"Renovatecho y tapagoteras "Guanaco". — Una hoja suelta de 21 x 29.  
Glasta & Cía. L. J. — Moreno 950.  
"Paratect, cemento de amianto para techos y aislaciones". — 4 páginas de 16 x 22.

#### TECHADOS.—

Jonhs Manville Boley Ltd. — Alsina 743.  
"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.  
"Especificaciones de los techados Built-up de amianto". —  
"Techados invulnerables a los ataques atmosféricos". — 4 páginas de 14 x 22.  
"Transite, el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23  
Chapas acanaladas de amianto "Mollith". Características, forma de colocación. 4 páginas de 14,5 x 22,5.  
Cía. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) Canello 380.  
Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32 páginas de 20 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.

Shell-Mex, Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestrario con precios.  
"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.  
"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

#### TELEFONOS

Cía. Unión Telefónica. — Defensa 143.  
"Instalaciones automáticas privadas". — Catálogo de 12 páginas conteniendo: El teléfono automático en las pequeñas instalaciones privadas; conmutadores hasta de 100 líneas, etc.

#### VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE.

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.  
Ventiladores de techo, mesa y pared, Westinghouse. Los distintos modelos con sus características en 5 páginas de 17 x 12 1/2 del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".  
"Extractores de aire Westinghouse". Enseña todos los modelos y sus características. 4 páginas 27 1/2 x 21.

General Electric S. A. — Victoria 618.  
"Clima artificial creado por el sistema Carrier". — 23 páginas de 15,5 x 23,5 describiendo este sistema de acondicionamiento de aire, que se está generalizando en las salas de espectáculos.  
"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

Motores Marelli, S. A. — Callao 353.  
"Electro ventiladores centrífugos serie Lamiera". — Contiene todos los datos de funcionamiento y algunas consideraciones generales. — 12 páginas de 12 x 15.  
"Electroventiladores centrífugos serie IB". — Contiene Aplicaciones, Construcción, Disposiciones constructivas y todos los datos de funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15 (en italiano).  
"Electroventiladores centrífugos serie "Fucina". — 12 páginas de 12 x 15.  
"Electroventiladores serie Marina". — 8 pág. de 12x15.  
"Electroventiladores helicoidales y aspiradores para gases". — 8 páginas de 12 x 15.  
"Electroventiladores centrífugo serie Chalumeaux". — 8 páginas de 12 x 15 (en italiano).

Simón y Cía. Félix — Garay 737.  
"Instalaciones de aspiración de polvos, limaduras, virutas y aserrín, fibras y granos. Aspiración y destrucción de gases nocivos, humo, vaho, tufo ácido, humedad etc. — 4 páginas de 30 x 23.  
"Instalaciones de ventilación, renovación y limpieza del aire, de calefacción y refrigeración. — 4 páginas de 30 x 23.

The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760  
"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes a bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

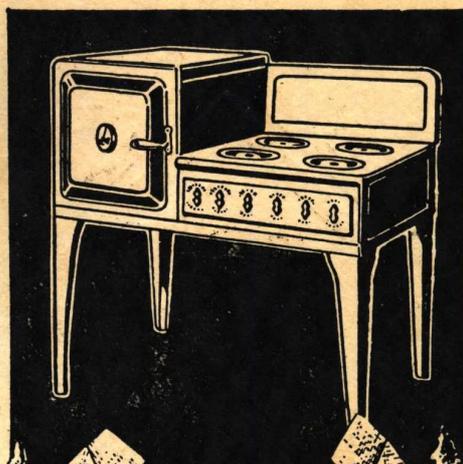
#### VIDRIOS Y CRISTALES.—

Pilkington Brothers Ltd. — Méjico 1675. —  
"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.  
"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19 describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).  
"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".  
"El rayo salúfero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.  
"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5 indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".  
"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.  
"Vidrios "Vita" — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio Vita y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.  
"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28 indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.

#### ZINGUERIA

De Breitbach, José G. — Carlos Pellegrini 646.  
Catálogo de ornamentos de zinc de toda clase. 103 páginas de 13 x 18.

**PARA CADA  
HOGAR  
MODERNO**



**UNA  
cocina  
eléctrica**

*No solamente en  
las casas de lujo  
sino también en  
los hogares más  
modestos la cocina eléctrica  
es indispensable por su  
practicidad y economía*



U. T.  
(31) Retiro  
3401

Informes: **Compañía  
Italo-Argentina  
de Electricidad**  
CORRIENTES 651-659



CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**